



YOUR OFFICE PARTNER



LP 3140 | 3151

PODRECZNIK OBSŁUGI
DRUKARKI MONOCHROMATYCZNE

Spis treści

1	Części urządzenia	1-1
	Elementy z przodu drukarki	1-2
	Elementy z lewej strony i tyłu drukarki	1-3
	Elementy po prawej stronie drukarki	1-4
2	Działanie drukarki	2-1
	Ładowanie sterownika drukarki	2-2
	Drukowanie z aplikacji	2-3
3	Konserwacja	3-1
	Informacje ogólne	3-2
	Wymiana pojemnika z tonerem	3-3
	Czyszczenie drukarki	3-9
4	Rozwiązywanie problemów	4-1
	Wskazówki ogólne	4-2
	Problemy z jakością druku	4-4
	Wskaźniki i komunikaty	4-8
	Usuwanie zaciętego papieru	4-16
5	Dane techniczne	5-1

Informacje o regulacjach prawnych i bezpieczeństwie

OSTRZEŻENIE: FIRMA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWĄ INSTALACJĄ.

Uwaga dotycząca oprogramowania

OPROGRAMOWANIE UŻYWANE Z TĄ DRUKARKĄ MUSI OBSŁUGIWAĆ TRYB EMULACJI DRUKARKI. Drukarka jest fabrycznie ustawiona na emulację PCL. Tryb emulacji można zmienić.

Uwaga

Informacje podane w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. W przyszłych wydaniach mogą zostać dodane strony. Prosimy o wyrozumiałość w przypadku niedokładności lub błędów typograficznych w bieżącej wersji.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za wypadki podczas wykonywania czynności opisanych w podręczniku. Firma nie ponosi także odpowiedzialności za usterki w oprogramowaniu systemowym drukarki (zawartym w jej pamięci ROM).

Niniejszy podręcznik oraz wszelkie materiały sprzedawane i dostarczane podczas sprzedaży drukarki stronicowej lub związane z nią chronione są prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie oraz inna reprodukcja całości lub części tego podręcznika oraz materiałów chronionych prawami autorskimi bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy UTAX GmbH jest zakazane. Wszelkie kopie całości lub części tego podręcznika oraz dowolne jego elementy podlegające prawu autorskiemu muszą zawierać takie samo zastrzeżenie praw autorskich, jak materiał, z którego została zrobiona kopia.

Znaki handlowe

PRESCRIBE jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Kyocera Corporation. KPDL i KIR (Kyocera Image Refinement) to znaki handlowe firmy Kyocera Corporation.

Hewlett-Packard, PCL i PJJ to zastrzeżone znaki handlowe firmy Hewlett-Packard Company. Centronics jest znakiem handlowym firmy Centronics Data Computer Inc. PostScript jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated. Macintosh jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows i Windows NT to zastrzeżone znaki handlowe firmy Microsoft Corporation. Microsoft Windows Server to znak handlowy firmy Microsoft Corporation. PowerPC to znak handlowy firmy International Business Machines Corporation. CompactFlash jest znakiem handlowym firmy SanDisk Corporation. Wszelkie inne nazwy handlowe i nazwy produktów to znaki handlowe lub zastrzeżone znaki handlowe odpowiednich firm.

Do emulacji języka kompatybilnego z HP LaserJet PCL 6 w tym urządzeniu stosowany jest język PeerlessPrintXL. PeerlessPrintXL jest znakiem handlowym firmy Peerless Systems Corporation, 2381 Rosecrans Ave. El Segundo, CA 90245, U.S.A.

Produkt ten został zaprogramowany za pomocą systemu Tornado™ Real Time Operating System oraz narzędzi firmy Wind River Systems.

Niniejszy produkt zawiera czcionki UFST™ i MicroType® firmy Monotype Imaging Inc.

USB



Ten produkt posiada certyfikat firmy USB Implementers Forum, Inc.

Umowy licencyjne

IBM Program License Agreement

Następujące informacje zostały celowo zamieszczone w języku angielskim.

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS ("PROGRAMS") WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ("IBM"). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term "Programs" means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party.

If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

- 1 use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;
- 2 reverse assemble or reverse compile the Program; or
- 3 sublicense, rent, lease, or assign the Program.

2. Limited Warranty

The Programs are provided "AS IS."

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of:

- 1 the equivalent of U.S. \$25,000 in your local currency; or
- 2 IBM's then generally available license fee for the Program

This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable.

IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

4. General

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

Potwierdzenie znaku handlowego Typeface

Wszystkie czcionki w tej drukarce posiadają licencję Monotype Imaging Inc.

Helvetica, Palatino i Times to zastrzeżone znaki handlowe firmy Linotype-Hell AG. ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery oraz ITC Zapf Dingbats to zastrzeżone znaki handlowe firmy International Typeface Corporation.

Monotype Imaging License Agreement

Następujące informacje zostały celowo zamieszczone w języku angielskim.

- 1** "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2** You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3** To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4** You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5** This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6** You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.

-
- 7** Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.
 - 8** THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.
 - 9** Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.
 - 10** IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.
 - 11** Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
 - 12** You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
 - 13** Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
 - 14** YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

Zgodność

Informacje o bezpieczeństwie

**NIEBEZPIECZEŃSTWO: PROMIENIOWANIE LASERA
KLASY 3B W PRZYPADKU OTWARCIA. UNIKAĆ BEZPOŚREDNIEGO
DZIAŁANIA WIĄZKI.**

OSTRZEŻENIE: Wszelkie regulacje i czynności inne niż wymienione w tej instrukcji mogą spowodować ryzyko naświetlania laserem.

Nadajnik częstotliwości radiowych

To urządzenie zawiera moduł nadajnika. Producent, firma UTAX GmbH, deklaruje, że te urządzenia (drukarki stronicowe), modele LP 3140 i LP 3151, są zgodne z wymaganiami i innymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/EC.

Technologia etykiety radiowej

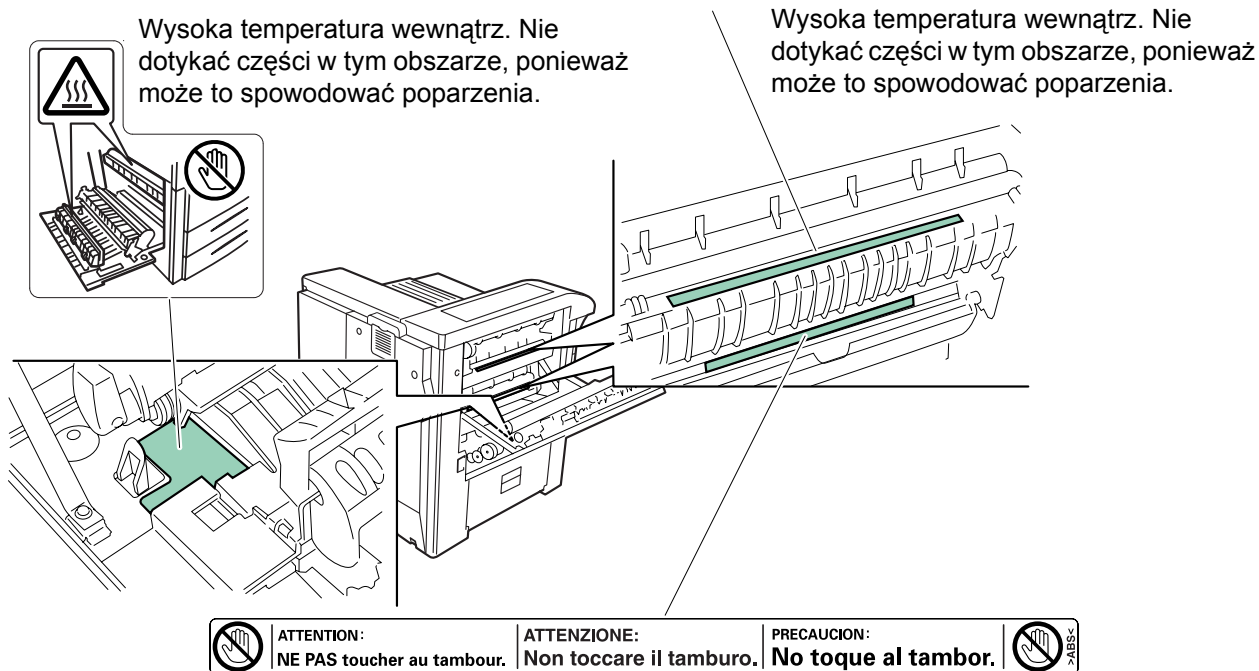
W niektórych krajach używana w tym urządzeniu technologia etykiety radiowej identyfikująca pojemnik z tonerem może podlegać autoryzacji i korzystanie z tego urządzenia może być ograniczone.

Etykiety ostrzegawcze

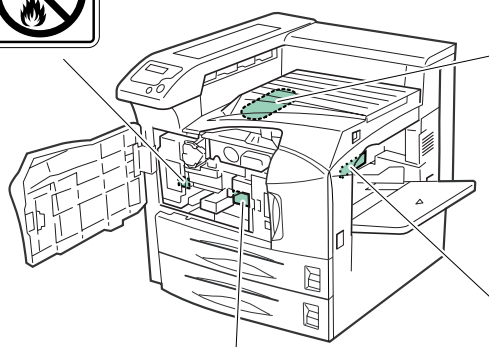
Ze względów bezpieczeństwa do koparki zostały w następujących miejscach dołączone etykiety ostrzegawcze. Należy zachować ostrożność, aby nie spowodować pożaru lub porażenia prądem podczas usuwania zablokowanego papieru lub przy wymianie toneru.

NOTATKA: Nie należy usuwać tych etykiet.

CAUTION EXTREMELY HOT SURFACE Avoid contact.	ATTENTION SURFACE TRÈS CHAUDE	VORSICHT SEHR HEISSE OBERFLÄCHE	PRECAUCION SUPERFICIE SUMAMENTE CALIENTE	CAUTELA SUPERFICIE ESTREMAMENTE CALDA Evitare il contatto.	ВНИМАНИЕ Поверхность очень горячая. Не дотрагиваться.	注意 表面炽热。 避免触碰。	注意 表面燒熱。 避免觸碰。	
---	--	--	---	---	--	-----------------------------	-----------------------------	--



Nie podpalaj tonera ani pojemnika z tonerem. Niebezpieczne iskry mogą spowodować poparzenia.



← DANGER
LASER RADIATION WHEN
DEVELOPER UNIT IS
REMOVED. AVOID DIRECT
EXPOSURE TO BEAM.

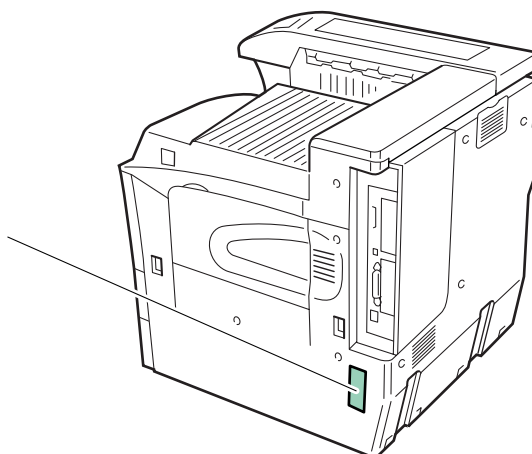
Etykieta wewnątrz drukarki (Ostrzeżenie o promieniowaniu lasera)

DANGER	· LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION	· RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
VORSICHT	· LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEOFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENZIONE	· RADIAZIONE LASER IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
PRECAUCION	· RADIAZIONE LASER CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
VARO!	· AVATTAESSA OLET ALTIINNA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN. 警告・このカ（一）の部分ではレーザー光が照射されています。 レコーダー前にさらされないようご注意ください。 警告・开蓋時、可能有激光外溢！应避免激光直接照射。 警告・内部雷射放射中、請勿隨意打開蓋子。



Ruchome części wewnątrz. Mogą spowodować obrażenia ciała. Nie dotykać ruchomych części.

Dla Europy, Azji
i innych krajów



Stężenie ozonu

Drukarki wytwarzają ozon (O₃), który może gromadzić się w miejscu instalacji i powodować nieprzyjemny zapach. Aby zmniejszyć stężenie ozonu do wartości niższej niż 0,1 ppm, zaleca się, aby drukarka nie była instalowana w ograniczonej przestrzeni, gdzie wentylacja może być utrudniona.

Dyrektywa dotycząca oznaczenia CE

Zgodnie z dyrektywami RE 89/336/EEC, 73/23/EEC i 1999/5/EC

Producent: Kyocera Mita Corporation
Adres producenta: 2-28 1-Chome, Tamatsukuri, Chuo-ku,
Osaka 540-8585, Japonia

Oświadczam, że produkt

Nazwa produktu: Drukarka stronicowa

Numer modelu: LP 3140/LP 3151 (testowana z modułami
opcjonalnych rozszerzeń; Podwójnym podajnikiem papieru PF-700,
Podajnikiem papieru o dużej pojemności PF-750, Finiszerm dokumentów
DF-710/DF-730, Modułem broszury BF-710, Pojemnikiem na pocztę
MT-710 oraz Modułem dziurkacza PH-5A)

Jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktów:

EN 55 022:1998+A1:2000+A2:2003 Class B

EN 61 000-3-2:2000

EN 61 000-3-3:1995+A1:2001

EN 55 024:1998+A1:2001+A2:2003

EN 60 950-1:2001+A11

EN 60 825-1:1994+A1+A2

EN 300330-1

EN 300330-2

Producent oraz firmy rozpowszechniające produkt posiadają następującą dokumentację do wglądu dla właściwych organów kontrolnych.

Instrukcje użytkownika zgodne z odpowiednimi specyfikacjami.

Rysunki techniczne.

Opisy procedur gwarantujących zgodność.

Inne informacje techniczne.

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Zrzeczenie odpowiedzialności

Firma UTAX GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności w stosunku do klientów lub innych osób fizycznych lub prawnych za szkody pośrednio lub bezpośrednio spowodowane (lub uważane za spowodowane) przez urządzenia sprzedawane lub dostarczane przez naszą firmę, dotyczy to w szczególności przerw w świadczeniu usług, utraty zysku lub przewidywanego zysku, szkód wynikłych ze stosowania lub działania urządzenia lub oprogramowania.

Drukarka ta posiada funkcję regulatora czasowego trybu energooszczędnego.

Funkcja pozwala zmniejszyć ilość energii zużywanej przez drukarkę. Aby dodatkowo zwiększyć oszczędność energii, należy wyłączać zasilanie drukarki w przypadku długich przerw w jej eksploatacji.

Aby uzyskać więcej informacji o funkcji regulatora czasowego trybu uśpienia oraz zużyciu energii przez drukarkę, patrz niniejszy podręcznik.

Początkowe ustawienia funkcji regulatora czasowego trybu uśpienia oraz energii zaoszczędzonej dzięki tej funkcji:

	LP 3140	LP 3151
Początkowe ustawienia automatycznego trybu uśpienia	15 minut (60 minut)	15 minut (60 minut)
Zużycie energii w automatycznym trybie uśpienia	4,5W (40W)	4,5W (75W)

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia proszę przeczytać ten Podręcznik obsługi. Należy go przechowywać w pobliżu urządzenia, aby zapewnić łatwy dostęp do informacji.

Elementy tego podręcznika i części maszyny oznaczone są symbolami z ostrzeżeniami, których celem jest ochrona użytkownika, innych osób oraz otoczenia oraz zapewnienie prawidłowego i bezpiecznego użycia urządzenia. Symbole i ich znaczenia przedstawione są poniżej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza, że nieuwaga lub niestosowanie się do podanych zaleceń może z dużym prawdopodobieństwem spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.



UWAGA: Oznacza, że nieuwaga lub niestosowanie się do podanych zaleceń może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.



OSTRZEŻENIE: Oznacza, że nieuwaga lub niestosowanie się do podanych zaleceń może spowodować obrażenia lub uszkodzenia mechaniczne.

Symbole

Podane symbole wskazują, że dana sekcja zawiera ostrzeżenia. Wewnątrz symbolu podany jest określony rodzaj uwagi.



.... [Ogólne ostrzeżenie]



.... [Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem elektrycznym]



.... [Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze]

Podane symbole wskazują, że dana sekcja zawiera informacje o czynnościach zabronionych. Rodzaje zabronionych czynności wskazane są wewnątrz symbolu.



.... [Ostrzeżenie przed zabronionymi czynnościami]



.... [Zabronione rozkładanie]

Podane symbole wskazują, że dana sekcja zawiera informacje o czynnościach, które muszą być wykonane. Rodzaje wymaganych czynności wskazane są wewnątrz symbolu.



.... [Alarm dotyczący wymaganej czynności]



.... [Usuń wtyczkę z gniazdka]



.... [Zawsze podłączaj urządzenie do gniazda z uziemieniem]

Proszę skontaktować się ze sprzedawcą, aby zamówić wymianę, jeżeli ostrzeżenia w tym Podręczniku obsługi są nieczytelne lub jeżeli brakuje podręcznika. (usługa odpłatna)



Ostrzeżenia dotyczące instalacji

Otoczenie



OSTRZEŻENIE:

Nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niestabilnych lub pochyłych. Może to spowodować spadnięcie lub zsunięcie się urządzenia. W takich przypadkach istnieje ryzyko obrażeń osób lub uszkodzenia urządzenia.



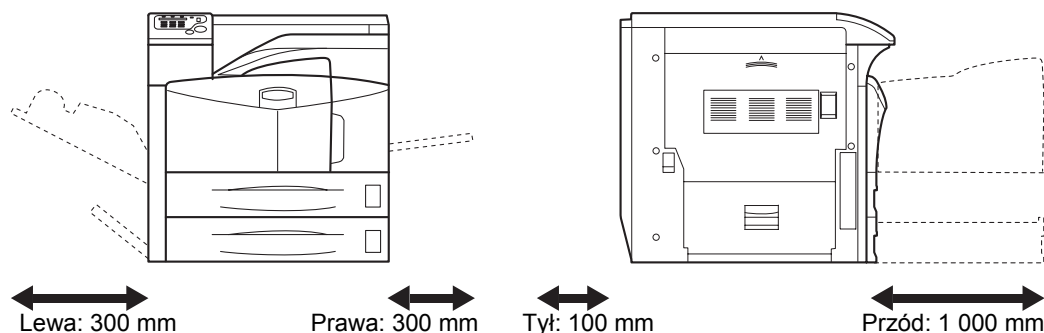
Należy unikać miejsc o dużej wilgotności, zapyleniu lub zanieczyszczonych. Jeżeli pył lub brud osadzą się na wtyczce, należy oczyścić wtyczkę w celu uniknięcia ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego.



Nie należy stawiać urządzenia przy kaloryferach, grzejnikach lub innych źródłach ciepła ani w pobliżu materiałów łatwopalnych, aby uniknąć ryzyka pożaru.



Aby zapewnić właściwe chłodzenie i ułatwić wymianę części i konserwację, należy zapewnić odpowiedni dostęp do urządzenia, jak pokazano niżej. O odpowiednią przestrzeń należy szczególnie zadbać przy otworach wentylacyjnych, co zapewni właściwą wentylację drukarki.



Zawsze należy używać blokad kółek samonastawnych, aby zapewnić pewne ustawienie urządzenia, zapobiegając w ten sposób przesunięciu lub przewróceniu urządzenia, co mogłoby spowodować obrażenia.



Inne ostrzeżenia

Negatywne warunki środowiskowe mogą wpłynąć na bezpieczeństwo działania i wydajność urządzenia. Urządzenie należy umieścić w pomieszczeniu z klimatyzacją (zalecana temperatura pomieszczenia około 23°C, wilgotność około 60%) i unikać następujących miejsc przy wyborze lokalizacji urządzenia.

- Blisko okien lub miejsc narażonych na bezpośrednie promienie słoneczne.
- Narażonych na drgania.
- Narażonych na gwałtowne zmiany temperatury.
- Narażonych na bezpośrednie działanie gorącego lub zimnego powietrza.
- Ze słabym przepływem powietrza.
- Jeśli w drukarce zainstalowane są kółka samonastawne, przesuwanie drukarki może spowodować uszkodzenie pewnych powierzchni.

Podczas kopiowania wydzielany jest ozon w ilościach niemających wpływu na zdrowie użytkowników. Jednak w przypadku używania drukarki przez długi czas w źle wietrzonym pomieszczeniu lub przy wykonywaniu bardzo dużej liczby kopii, zapach może stać się nieprzyjemny. W celu stworzenia odpowiednich warunków drukowania zaleca się właściwą wentylację pomieszczenia.

Zasilanie/uziemienie urządzenia



UWAGA:

Nie stosować zasilania o napięciu innym niż podane w danych technicznych. Unikać podłączania wielu urządzeń do tego samego gniazda. Powoduje to zwiększenie ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego.



Należy starannie podłączyć przewód zasilania do gniazda. Zetknięcie metalowych przedmiotów z wtykami wtyczki może doprowadzić do pożaru lub porażenia elektrycznego.



Zawsze należy podłączać urządzenie do gniazda z uziemieniem w celu uniknięcia ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego w przypadku zwarcia. Jeśli połączenie z uziemieniem nie jest możliwe, należy skontaktować się z pracownikiem serwisu.



Inne ostrzeżenia

Podłączać wtyczkę do gniazda elektrycznego położonego możliwie najbliżej urządzenia.

Przewód zasilania stosowany jest jako główny sposób odłączenia urządzenia. Należy upewnić się, że gniazdo jest umieszczone/zainstalowane blisko urządzenia i że jest łatwo dostępne.

Postępowanie z plastikowymi workami



UWAGA:

Plastikowe worki stosowane z urządzeniem należy przechowywać z dala od dzieci. Folia może przywrzeć do nosa i ust, powodując uduszenie.





Ostrzeżenia dotyczące eksploatacji

Ostrzeżenia dotyczące eksploatacji urządzenia



UWAGA:

Nie stawiać metalowych przedmiotów lub pojemników z wodą (wazonów na kwiaty, doniczek, kubków itd.) na urządzeniu lub w jego pobliżu. Stwarza to ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego w przypadku ich upadku do wnętrza urządzenia.



Nie należy zdejmować pokryw maszyny — stwarza to ryzyko porażenia elektrycznego przy dotknięciu części pod wysokim napięciem wewnątrz urządzenia.



Nie należy niszczyć i rozrywać przewodu zasilania ani też naprawiać go samodzielnie. Nie należy też stawiać na nim ciężkich przedmiotów, nie ciągnąć, lub bez potrzeby nie zginać, ani też nie powodować żadnych innych uszkodzeń. Powoduje to zwiększenie ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego.



Nie próbować naprawiania lub rozkładania urządzenia lub jego części — występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia lasera. W przypadku uwolnienia wiązki lasera istnieje ryzyko spowodowania utraty wzroku.



Jeżeli urządzenie stanie się nadmiernie gorące, wydziela się z niego dym, występuje dziwny zapach lub inne nienormalne objawy, oznacza to ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego. Natychmiast wyłączyć włącznik zasilania (O), dokładnie upewnić się, że przewód zasilania jest odłączony od gniazda i skontaktować się z pracownikiem serwisu.



W przypadku wypadnięcia do urządzenia niebezpiecznego przedmiotu (spinacza, wody i innych płynów itd.) należy natychmiast wyłączyć włącznik zasilania (O). Następnie trzeba dokładnie upewnić się, że przewód zasilania jest odłączony od gniazda, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego. W dalszej kolejności należy skontaktować się z pracownikiem serwisu.



Nie wyciągać ani nie podłączać wtyczki mokrymi rękami — stwarza to ryzyko porażenia elektrycznego.



W celu konserwacji lub naprawy części wewnętrznych zawsze należy się kontaktować z pracownikiem serwisu.





OSTRZEŻENIE:

Nie ciągnąć za przewód przy odłączaniu go z gniazda. Przy ciągnięciu za przewód może dojść do przerwania go, co może spowodować pożar lub porażenie elektryczne. (Odłączając przewód zasilania, zawsze należy chwytać za wtyczkę).

Zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda przed przenoszeniem urządzenia. Uszkodzenie przewodu może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas (przez noc itd.), wyłączyć wyłącznik zasilania (O). Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu (urlop itp.), ze względów bezpieczeństwa należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazda na czas przerwy w używaniu.

Przy podnoszeniu lub przenoszeniu urządzenia, pociągnąć w górę 4 uchwyty znajdujące się po obu stronach drukarki. Drukarkę ZAWSZE przenosić za przeznaczone do tego 4 uchwyty. Czynność tę powinny wykonywać co najmniej cztery osoby, po jednej osobie na uchwyt.



Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze wyjąć wtyczkę zasilania z gniazda przed czyszczeniem.

W przypadku nagromadzenia kurzu wewnątrz urządzenia występuje ryzyko pożaru lub innych problemów. Dlatego oczyszczenie wewnętrznych części drukarki należy zlecić pracownikowi serwisu technicznego. Czyszczenie jest zalecane szczególnie przed okresami zwiększonej wilgotności. Aby uzyskać informacje dotyczące kosztu czyszczenia wewnętrznych części urządzenia, należy się skontaktować z pracownikiem serwisu.



Inne ostrzeżenia

Nie stawiać na urządzeniu ciężkich przedmiotów; mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie otwierać górnej, przedniej pokrywy, nie wyłączać wyłącznika ani nie wyciągać wtyczki przewodu zasilania podczas drukowania.

Przed podnoszeniem lub przenoszeniem urządzenia należy się skontaktować z pracownikiem serwisu.

Nie dotykać części elektrycznych, takich jak złącza lub płytki drukowane układów. Może to spowodować ich uszkodzenie prądem elektrostatycznym.

Nie należy próbować wykonywać żadnych czynności nie wyjaśnionych w tym podręczniku.

Należy stosować przewody ekranowane.



OSTRZEŻENIE:

Wszelkie regulacje i czynności inne niż wymienione w tej instrukcji mogą spowodować ryzyko naświetlania laserem.

Ostrzeżenia dotyczące materiałów eksploatacyjnych



OSTRZEŻENIE:

Nie należy palić pojemnika z tonerem. Niebezpieczne iskry mogą spowodować poparzenia.



Nigdy nie należy otwierać pojemnika toneru lub pojemnika na zużyty toner.



Przechowywać zbiornik toneru z dala od dzieci.



W przypadku wysypania toneru ze zbiornika należy unikać jego wdychania i jedzenia, a także kontaktu z oczami i skórą.



- W przypadku wdechu toneru należy przejść do pomieszczenia ze świeżym powietrzem i przepłukać gardło dużą ilością wody. Jeżeli wystąpi kaszel, należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku spożycia toneru należy przepłukać usta wodą i wypić 1 lub 2 szklanki wody, aby rozcieńczyć zawartość żołądka. W razie konieczności należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku dostania się toneru do oczu należy przepłukać je dokładnie wodą. W przypadku utrzymywania się podrażnienia należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku zetknięcia toneru ze skórą należy przemyć ją mydłem i wodą.

Nie należy próbować otwierania zbiornika toneru ani niszczenia go.



Inne ostrzeżenia

Po zużyciu należy zawsze pozbywać się pojemnika z tonerem zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wszystkie materiały eksploatacyjne należy przechowywać w chłodnym, ciemnym pomieszczeniu.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyciągnąć papier z kasety, umieścić go z powrotem w oryginalnym opakowaniu i szczelnie zamknąć.

Przewodnik po Podręczniku obsługi

Niniejszy podręcznik obsługi zawiera następujące rozdziały:

1 Części urządzenia

Rozdział ten objaśnia nazwy części.

2 Działanie drukarki

Rozdział ten wyjaśnia sposób drukowania z poziomu stacji roboczej.

3 Konserwacja

Rozdział ten objaśnia sposób wymiany pojemnika z tonerem, pojemnika na zużyty toner i sposób obchodzenia się z drukarką.

4 Rozwiązywanie problemów

Rozdział ten objaśnia sposób rozwiązywania problemów, które mogą wystąpić podczas drukowania, takich jak zablokowanie papieru.

5 Dane techniczne

Konwencje

W tym podręczniku obowiązują następujące konwencje:

Konwencja	Opis	Przykład
Kursywa	Stosowana do podkreślania słów kluczowych, fraz lub odniesień do dodatkowych informacji.	Zamknąć <i>pokrywę górną</i> . Patrz rozdział <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i> .
Czcionka Courier	Używana do przedstawiania komunikatów lub nazw wyświetlanych na panelu operacyjnym.	Pojemnik na zużyty toner należy wymienić, gdy wyświetlony zostanie komunikat <code>Sprawdź pudełko na zużyty toner</code> .
Tekst w nawiasach napisany pogrubioną czcionką	Używana do wskazania przycisków panelu operacyjnego.	Naciśnij przycisk [Go] .
Pogrubiona	Używana do podkreślenia przycisków lub elementów wybieranych w oknach dialogowych oraz tytułów wyświetlanych w oknach dialogowych.	Kliknij Dalej .
Notatki	Stosowane do podawania dodatkowych lub przydatnych informacji o funkcjach.	NOTATKA: Informacje na temat przechowywania kołka transportowego znajdują się w kroku 10.
Ważne	Używane do podawania ważnych informacji.	WAŻNE: Upewnij się, że papier nie jest zgięty, wygięty lub uszkodzony.
Ostrzeżenie	Ostrzeżenia to uwagi sugerujące, że w przypadku wykonywania czynności może dojść do <i>mechanicznego</i> uszkodzenia.	OSTRZEŻENIE: Nie należy wyciągać kasety, gdy trzymana jest przednia ścianka urządzenia.
Uwaga	Przedstawia informacje o możliwości doznania obrażeń.	UWAGA: W części modułu ładowania występuje wysokie napięcie.

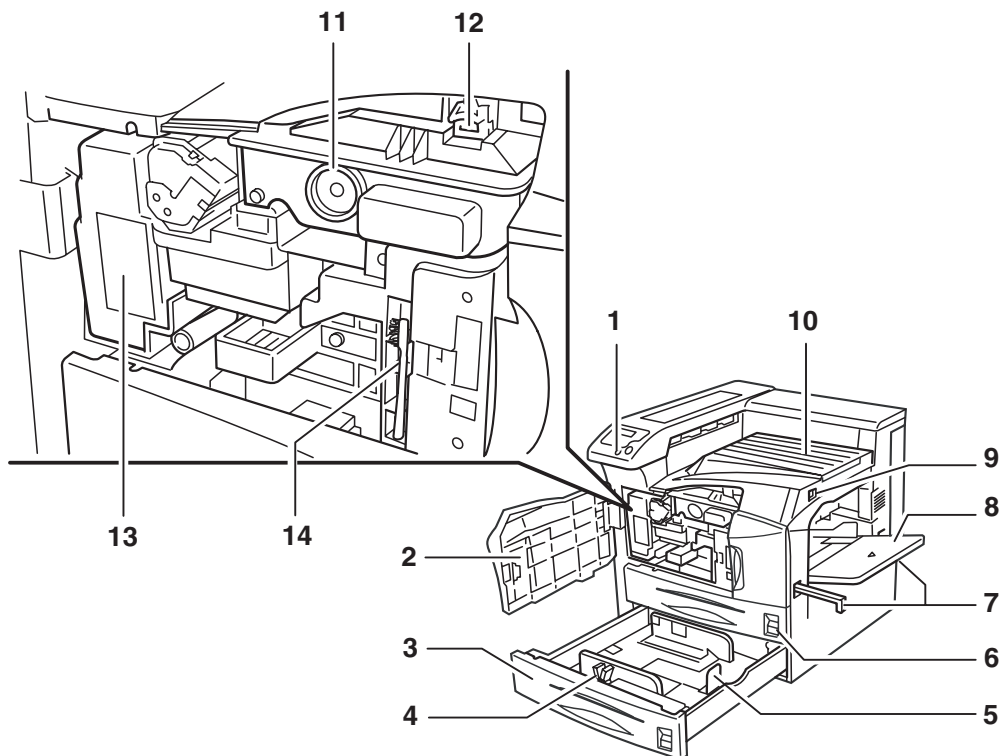
1 Części urządzenia

Ten rozdział zawiera opisy i ilustracje części urządzenia oraz wyjaśnienia ich funkcji. W celu prawidłowego korzystania z urządzenia oraz uzyskania optymalnej wydajności należy zapoznać się z funkcjami poszczególnych elementów.

Ten rozdział zawiera omówienie następujących tematów:

- Elementy z przodu drukarki..... 1-2
- Elementy z lewej strony i tyłu drukarki 1-3
- Elementy po prawej stronie drukarki 1-4

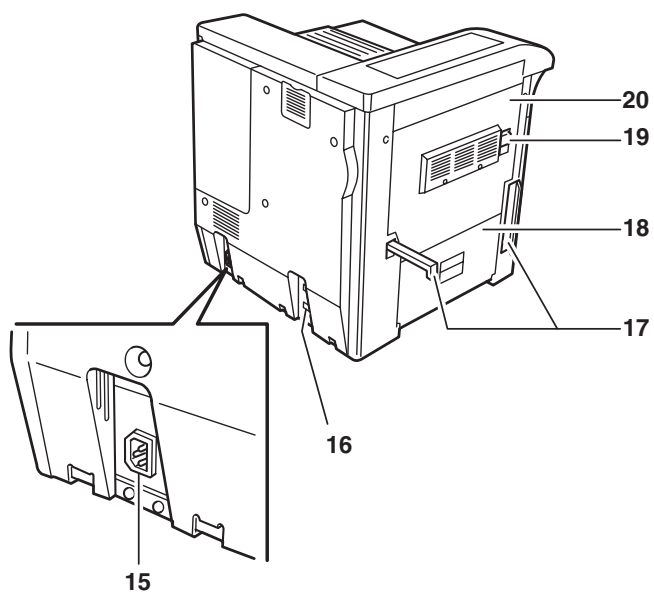
Elementy z przodu drukarki



- 1 Panel operacyjny
- 2 Przednia pokrywa
- 3 Kasetę z papierem 2
- 4 Prowadnica papieru
- 5 Ogranicznik papieru
- 6 Kasetę z papierem 1
- 7 Uchwyty transportowe
- 8 Taca MP (uniwersalna)
- 9 Wyłącznik główny
- 10 Taca górna
- 11 Pojemnik z tonerem
- 12 Dźwignia zwalniania pojemnika z tonerem
- 13 Pojemnik na zużyty toner
- 14 Szczotka czyszcząca

WAŻNE: Po wyłączeniu drukarki należy odczekać co najmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem.

Elementy z lewej strony i tyłu drukarki



15 Złącze przewodu zasilającego

16 Opcjonalne złącze modułu

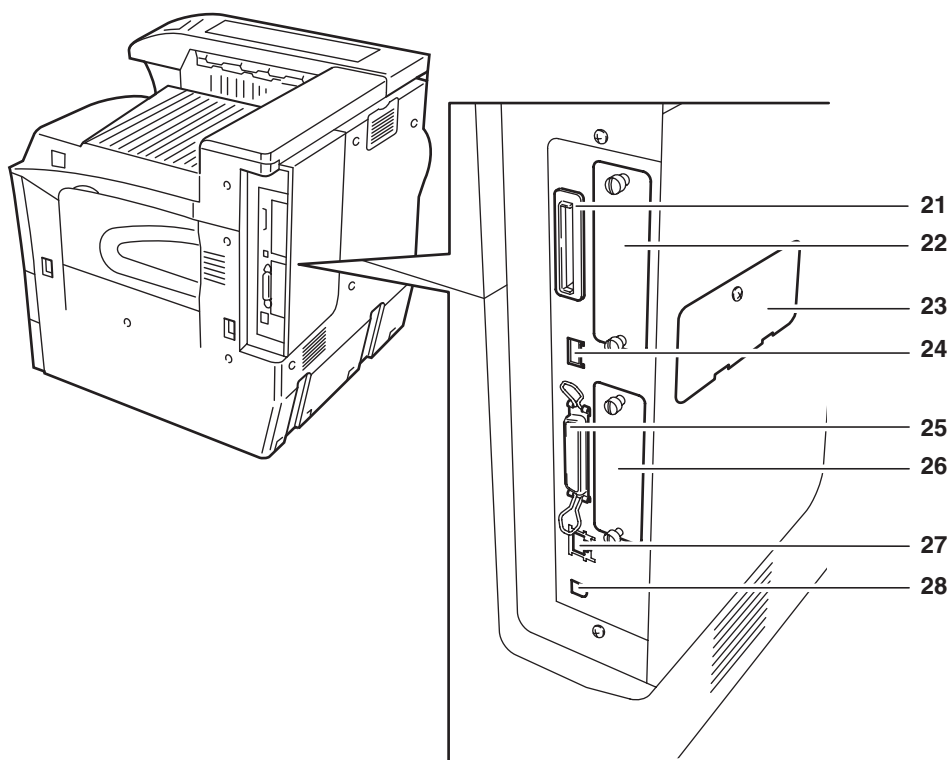
17 Uchwyty transportowe

18 Lewa pokrywa 2

19 Dźwignia blokady

20 Lewa pokrywa 1

Elementy po prawej stronie drukarki



- 21 Gniazdo karty pamięci**
- 22 Gniazdo interfejsu opcjonalnego (OPT)**
- 23 Pokrywa gniazda pamięci opcjonalnej**
- 24 Gniazdo pamięci USB (A1)**
- 25 Złącze interfejsu równoległego**
- 26 Gniazdo opcjonalnego modułu dysku twardego (HDD)**
- 27 Złącze interfejsu sieciowego**
- 28 Złącze interfejsu USB (B1)**

2 Działanie drukarki

Ten rozdział zawiera omówienie następujących tematów:

- Ładowanie sterownika drukarki 2-2
- Drukowanie z aplikacji 2-3

Ładowanie sterownika drukarki

Przed zainstalowaniem sterownika drukarki z dysku CD-ROM należy się upewnić, że drukarka jest włączona i podłączona do komputera.

- 1 Włączyć komputer i uruchomić środowisko Windows.

NOTATKA: Jeśli wyświetlone zostanie okno **Kreator znajdowania nowego sprzętu — Zapraszamy** należy nacisnąć przycisk Anuluj.

- 2 Włożyć dysk CD-ROM dostarczony wraz z drukarką do napędu optycznego w komputerze PC.
- 3 Uruchomiony zostanie program instalacyjny.

NOTATKA: Jeżeli program nie zostanie uruchomiony automatycznie, należy przejść do napędu CD-ROM za pomocą Eksploratora Windows i wybrać plik Setup.exe.

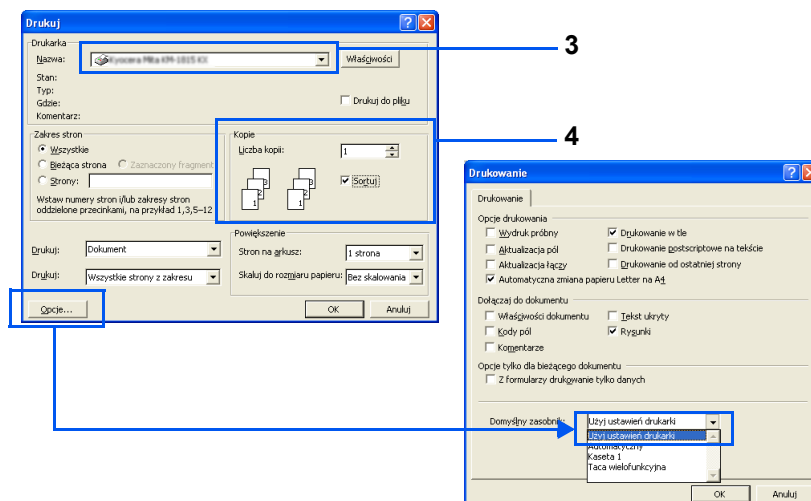
- 4 Wykonać procedury przedstawione w programie instalacyjnym w celu zainstalowania sterownika KX DRIVER.

Drukowanie z aplikacji

Kroki wymagane do drukowania dokumentu utworzonego w aplikacji są wyjaśnione poniżej. Można wybrać *rozmiar papieru* i *lokalizację wydruków*.

- 1 Załadować wymagany papier do kasety.
- 2 Z menu *Plik* należy wybrać polecenie **Drukuj**. Zostanie wyświetlony ekran **Drukuj**.
- 3 Kliknąć listę rozwijaną z nazwami drukarek. Wymienione są wszystkie drukarki zainstalowane w systemie Windows. Kliknąć nazwę urządzenia.
- 4 Użyć opcji **Liczba kopii** do wprowadzenia liczby wymaganych wydruków. Można wybrać do 999 kopii.

W przypadku programu Microsoft Word zaleca się kliknięcie przycisku **Opcje** i wybranie opcji **Użyj ustawień drukarki** dla ustawienia **Domyślny zasobnik**.



- 5 Aby rozpocząć drukowanie, należy kliknąć przycisk **OK**.

3 Konserwacja

Ten rozdział zawiera omówienie następujących tematów:

- Informacje ogólne..... 3-2
- Wymiana pojemnika z tonerem..... 3-3
- Czyszczenie drukarki 3-9

Informacje ogólne

W tym rozdziale opisano podstawowe czynności konserwacyjne, które można wykonać samodzielnie. Następujące elementy można wymienić po wyświetleniu odpowiedniego komunikatu na wyświetlaczu drukarki:

- Zbiornik toneru
- Pojemnik na zużyty toner

Ponadto okresowego czyszczenia wymagają części wewnętrzne.

Wymiana pojemnika z tonerem

Pojemnik z tonerem w drukarce należy wymienić, gdy zostanie wyświetlony komunikat *Mało Tonera* lub niedługo potem. W przypadku kontynuowania użycia drukarki, toner w końcu zostanie wyczerpany i drukarka przestanie drukować oraz zostanie wyświetlony komunikat *Wymień Toner Wyczyść Drukarkę* informujący o konieczności zainstalowania nowego zestawu tonera.

Częstotliwość wymian pojemnika z tonerem

Przy założeniach, że średnie pokrycie tonerem wynosi około 5% i tryb EcoPrint jest wyłączony, pojemnik z tonerem będzie wymagał wymiany po wydrukowaniu około 40 000 stron.

Pojemnik z tonerem dostarczony z drukarką

Pojemnik z tonerem dostarczony z nową drukarką jest pojemnikiem początkowym. Pojemnik z tonerem dostarczony z drukarką wystarcza średnio na 20 000 stron.

Zestawy tonera

Aby możliwe było uzyskanie najlepszych rezultatów, zalecamy stosowanie tylko oryginalnych części i materiałów firmy UTAX.

Nowy zestaw tonera zawiera następujące elementy:

- Pojemnik z tonerem
- Ściereczkę do czyszczenia
- Plastikowe worki na stary pojemnik z tonerem i stary pojemnik na zużyty toner
- Pojemnik na zużyty toner

NOTATKA: Podczas wymiany pojemnika z tonerem należy wyczyścić wnętrze drukarki.

Rozumienie komunikatów informujących o konieczności wymiany pojemnika z tonerem

Drukarka wyświetla komunikaty przy dwóch stanach zużycia tonera. Ten komunikat jest automatycznie zastępowany innym komunikatem drukarki (na przykład *Gotowe*):

- Gdy w drukarce jest mało tonera, jako pierwsze ostrzeżenie drukarka wyświetla komunikat *Mało Tonera*. Na tym etapie wymiana tonera nie jest jeszcze konieczna.
- Jeśli powyższy komunikat zostanie zignorowany i drukowanie będzie kontynuowane, drukarka wyświetli komunikat *Wymień Toner* — tuż przed zużyciem się tonera. Pojemnik z tonerem należy natychmiast wymienić. Po zakończeniu czyszczenia komunikat nie zmienia się automatycznie na *Gotowe*. Aby wznowić drukowanie, należy nacisnąć przycisk **[GO]** i przygotować drukarkę.

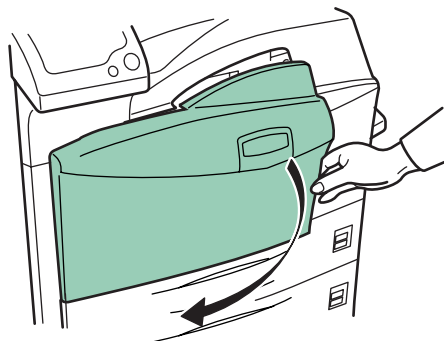
Napełnianie tonera

W tym rozdziale wyjaśniono sposób wymiany pojemnika z tonerem. Podczas wymiany pojemnika z tonerem zawsze należy wymienić również pojemnik na zużyty toner.

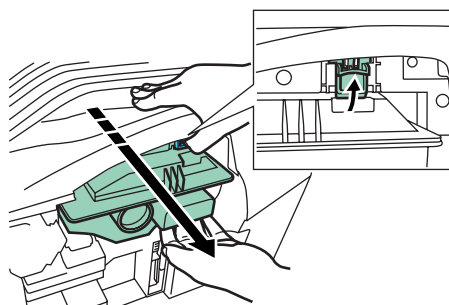
Jeśli pojemnik jest pełen, drukarka może zostać uszkodzona lub zabrudzona przez zużyty toner, który wysypie się z pojemnika.

NOTATKA: Podczas wymiany tonera należy tymczasowo umieścić nośniki danych (takie jak dyskietki) z dala od pojemnika z tonerem. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia nośnika przez pole magnetyczne tonera. Przed dokonaniem wymiany nie jest konieczne wyłączenie drukarki. Po wyłączeniu drukarki wszystkie dane, które mogą znajdować się w trakcie drukowania w drukarce, zostaną usunięte.

- 1 Otworzyć całkowicie przednią pokrywę drukarki.

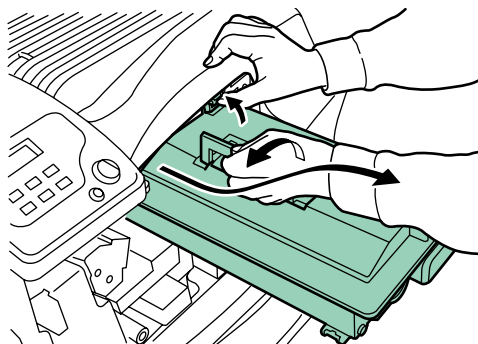


- 2 Przesunąć dźwignię blokady w górę i delikatnie wyjmować pojemnik z tonerem, aż widoczny stanie się jego uchwyt.

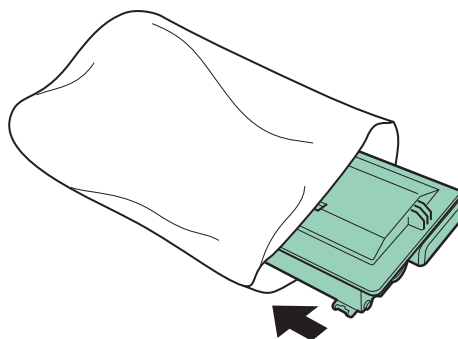


NOTATKA: Nie należy wyciągać pojemnika z tonerem całkowicie, ponieważ może wypaść i toner może zabrudzić podłogę.

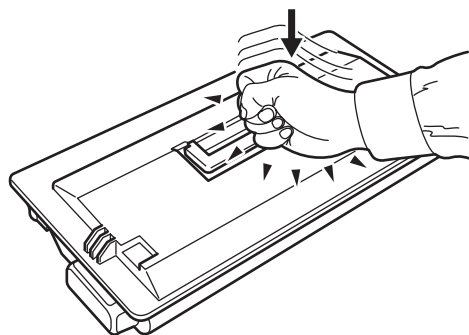
- 3** Chwycić uchwyt pojemnika z tonerem, popchnąć dźwignię blokady ponownie do góry i delikatnie unieść pojemnik z tonerem.



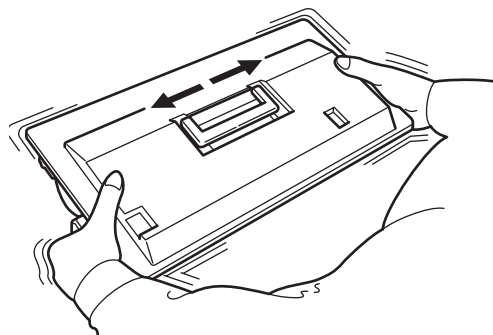
- 4** Szczelnie zamknąć stary pojemnik w dołączonej plastikowej torbie i wyrzucić go.



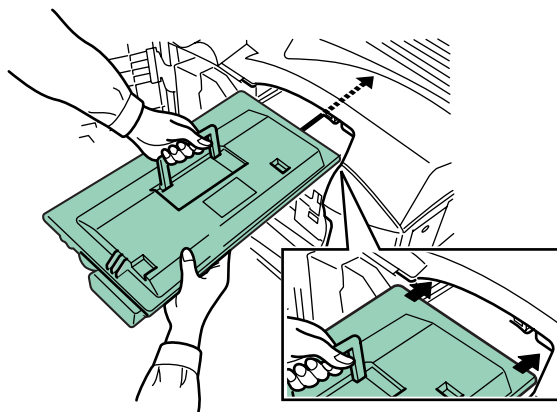
- 5** Delikatnie uderzyć w górną część nowego tonera, od 5 do 6 razy.



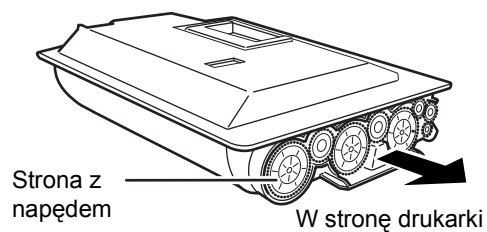
- 6** Dobrze wstrząsnąć pojemnikiem z tonerem (w kierunku wskazanym strzałkami) przynajmniej dziesięciokrotnie, aby rozproszyc i wymieszać znajdujący się wewnątrz toner.



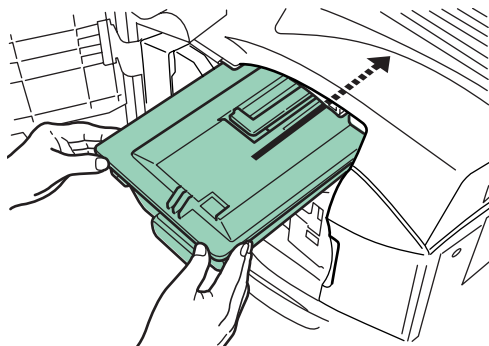
- 7** Chwycić uchwyt pojemnika z tonerem i umieścić pojemnik wzdłuż prowadnic w drukarce.



Podczas wkładania należy się upewnić, że strona pojemnika z tonerem z napędem skierowana jest w stronę drukarki. Pozostawić przednią pokrywę otwartą, aby umożliwić włożenie pojemnika na zużyty toner.



- 8 Trzymając pojemnik z tonerem obiema rękami należy go całkowicie umieścić w drukarce.

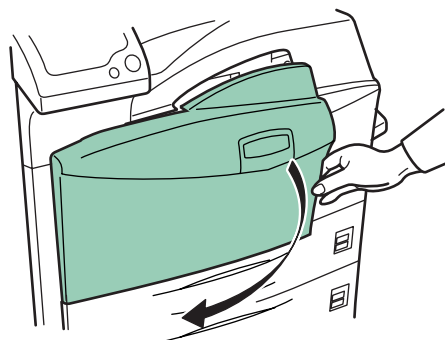


- 9 Zamknąć pokrywę przednią.

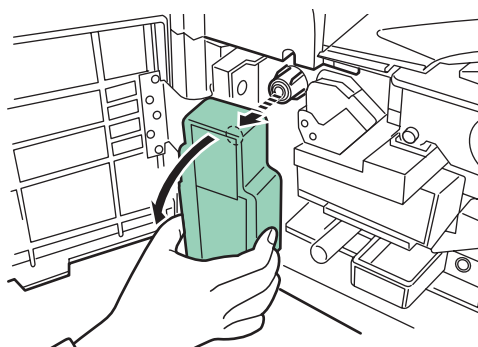
Wymiana pojemnika na zużyty toner

Podczas wymiany pojemnika z tonerem należy również wymienić pojemnik na zużyty toner w drukarce na pojemnik z nowego zestawu tonera. Drukarka nie będzie działać, jeśli pojemnik na zużyty toner nie zostanie wymieniony.

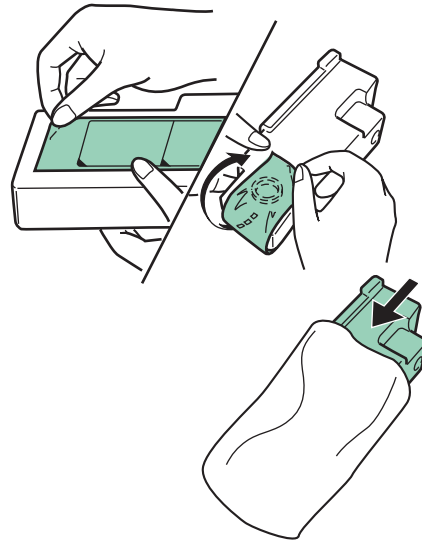
- 1 Otworzyć całkowicie przednią pokrywę drukarki.



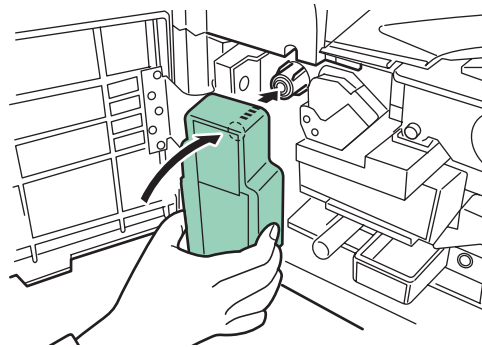
- 2 Wyjąć stary pojemnik na zużyty toner, jak pokazano na rysunku.



- 3** Zdjąć zatyczkę z tylnej części starego pojemnika na zużyty toner, a następnie zamknąć otwór pojemnika za pomocą zatyczki. Szczelnie zamknąć stary pojemnik na zużyty toner w dołączonej plastikowej torbie i wyrzucić go.



- 4** Włożyć nowy pojemnik na zużyty toner do drukarki.



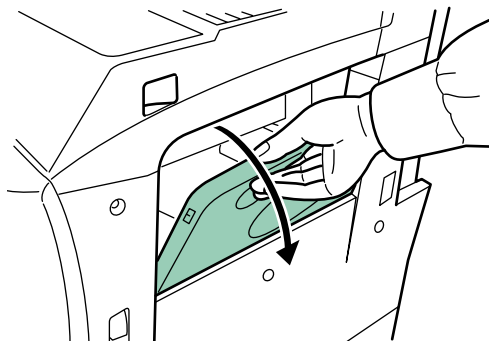
- 5** Zamknąć przednią pokrywę.

Czyszczenie drukarki

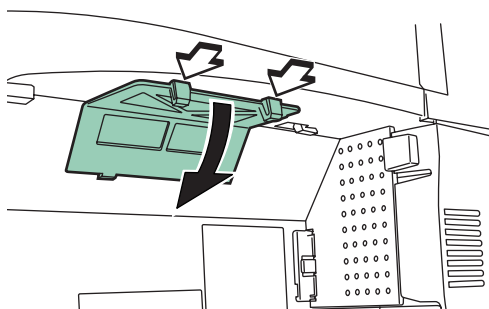
Czyszczenie filtrów

Podczas wymiany pojemnika z tonerem należy również wyczyścić filtry.

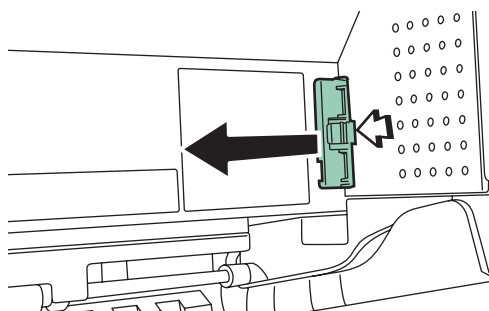
- 1 Otworzyć tacę uniwersalną.



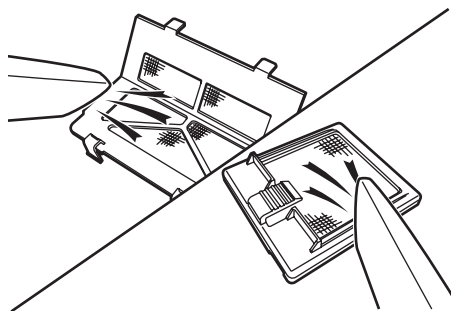
- 2 Wyciągnąć filtry z drukarki. Podczas wyjmowania filtra nacisnąć wypustki znajdujące się w górnej jego części.



- 3 Podczas wyjmowania filtra nacisnąć wypustkę po prawej jego stronie.

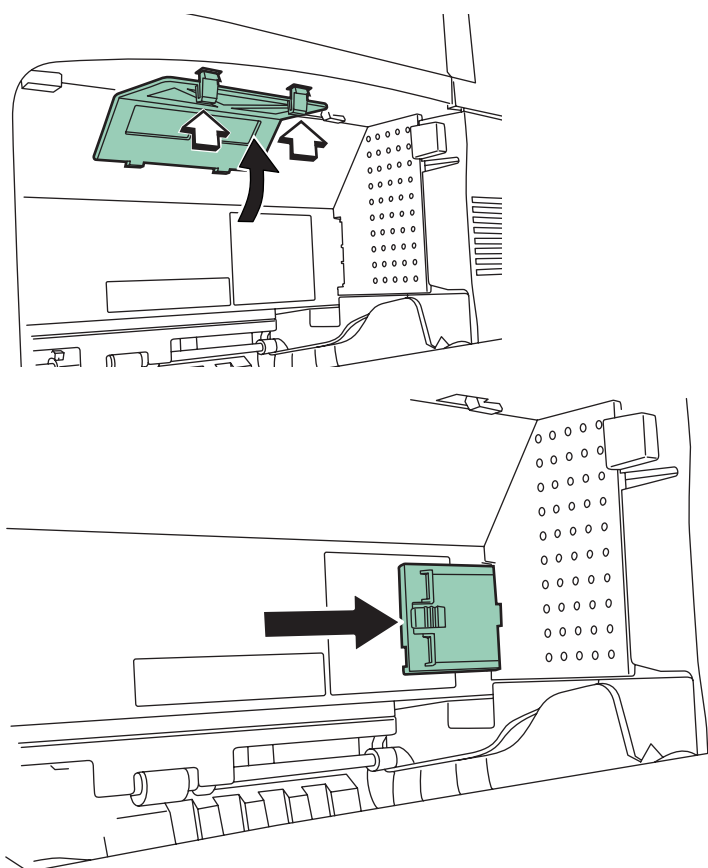


- 4** Wyczyścić filtry odkurzaczem.



Nie należy myć filtrów ani używać szczotki czyszczącej dostarczonej z urządzeniem.

- 5** Po wyczyszczeniu umieścić filtry w ich pierwotnym położeniu.

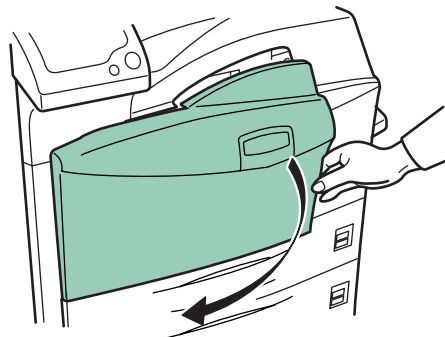


Po wyczyszczeniu filtrów należy przejść do kolejnej sekcji.

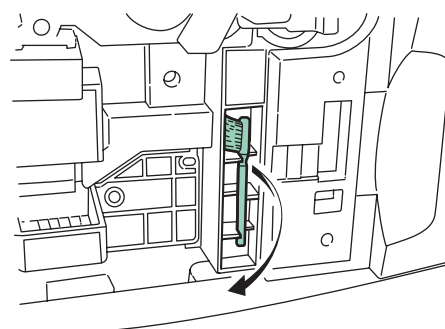
Wnętrze drukarki

Aby uniknąć problemów z jakością, wnętrze drukarki należy czyścić.

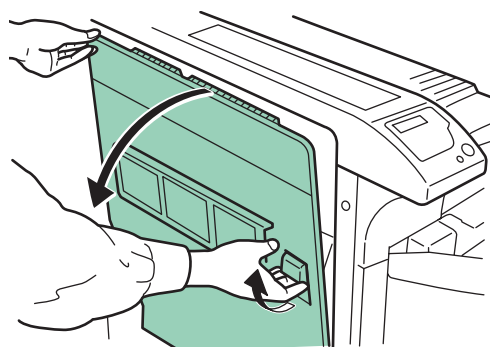
- 1 Otworzyć całkowicie przednią pokrywę.



- 2 Wyjąć niebieską szczotkę czyszczącą.

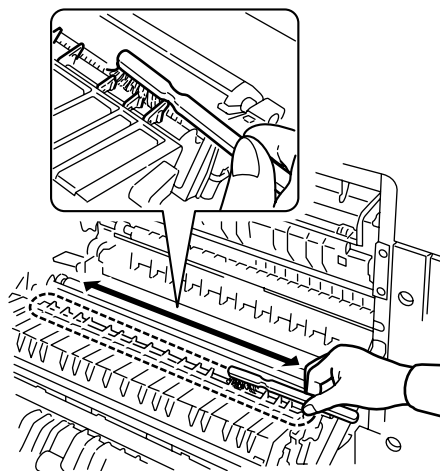


- 3 Pociągnąć do góry dźwignię blokady po lewej stronie drukarki i otworzyć lewą pokrywę 1.

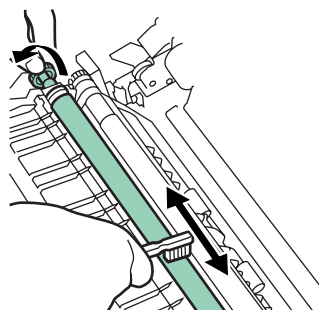


- 4** Wyczyścić separator, przesuwając szczotką czyszczącą z lewej strony na prawą, wzdłuż separatora.

NOTATKA: Podczas usuwania zaciętego papieru należy uważać, aby nie dotknąć bębna drukarki. Może to spowodować awarię drukarki.



- 5** Podczas obracania wałka transferowego za pomocą kółka po jego lewej stronie, należy przesuwac szczotkę czyszczącą w przód i w tył wzdłuż wałka transferowego, jak pokazano, aby usunąć zabrudzenia. Po wyczyszczeniu odłożyć szczotkę czyszczącą na swoje miejsce i zamknąć lewą pokrywę 1 oraz pokrywę przednią.



4 Rozwiązywanie problemów

Rozdział ten objaśnia sposób rozwiązania problemów, które mogą wystąpić podczas drukowania. Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z serwisantem.

Ten rozdział zawiera omówienie następujących tematów:

- Wskazówki ogólne..... 4-2
- Problemy z jakością druku 4-4
- Wskaźniki i komunikaty 4-8
- Usuwanie zaciętego papieru 4-16

Wskazówki ogólne

W przypadku wystąpienia jakiegoś problemu, przed uznaniem, że drukarka jest uszkodzona, należy zapoznać się z informacjami przedstawionymi poniżej;

Objaw	Sprawdzić elementy		Naprawa
Drukarka nie drukuje z komputera.	Sprawdzić wskaźnik READY .	Wyłączony	Przejrzeć poniższe pozycje, aby sprawdzić, czy którakolwiek dotyczy danej sytuacji.
		Migający	Wystąpił błąd. Sprawdzić wyświetlacz komunikatów, a następnie wykonać kroki zgodnie z sekcją <i>Wskaźniki i komunikaty na stronie 4-8</i> .
		Świeci	Przejsć do odpowiedniej pozycji poniżej.
	Sprawdzić wskaźnik ATTENTION .	Migający	Patrz <i>Wskaźniki na stronie 4-8</i> .
		Świeci	
Na wyświetlaczu komunikatów wyświetlany jest komunikat konserwacyjny.		Patrz <i>Komunikaty konserwacyjne na stronie 4-8</i> .	
Jakość druku nie jest dobra.			Wyczyścić filtry. Patrz <i>Problemy z jakością druku na stronie 4-4</i> .
Zacięcie papieru.			Patrz <i>Usuwanie zaciętego papieru na stronie 4-16</i> .
Po włączeniu zasilania na panelu operacyjnym nie świecą żadne wskaźniki i nie słychać szumu wentylatorów.	Sprawdzić, czy przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazdka sieciowego.		Wyłączyć drukarkę, podłączyć przewód zasilania i ponownie włączyć drukarkę.
	Sprawdzić, czy główny włącznik zasilania na pewno znajduje się w pozycji włączonej ().		
Drukarka drukuje stronę stanu, ale nie drukuje danych z komputera w normalny sposób.	Sprawdzić kabel interfejsu.		Podłączyć oba końce kabla interfejsu. Wymienić kabel drukarki.
	Sprawdzić pliki programu i oprogramowanie.		Spróbować wydrukować inny plik lub użyć innego polecenia drukowania. Jeżeli problem występuje tylko w przypadku określonego pliku lub aplikacji, sprawdzić ustawienia drukowania aplikacji.

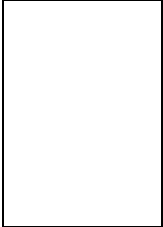
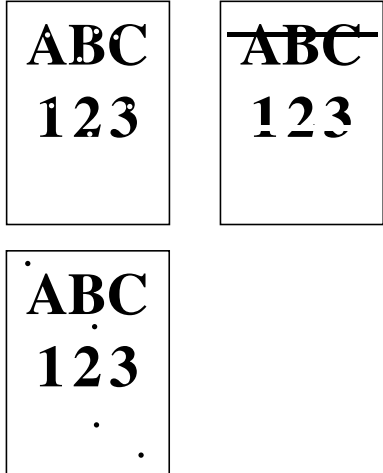
Wskazówki

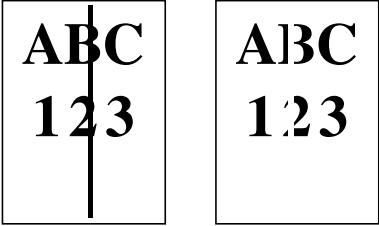
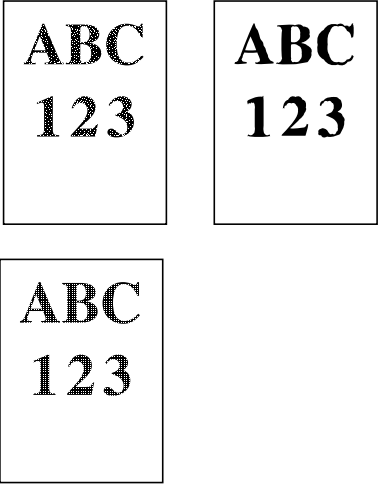
Problemy z drukarką można rozwiązać w prosty sposób, postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami. Jeśli powyższe wskazówki nie pomogą w rozwiązaniu problemu, należy podjąć następujące czynności:

- Wyłączyć drukarkę i poczekać kilka sekund. Następnie włączyć drukarkę.
- Uruchomić ponownie komputer, z którego wysyłane były do drukarki zadania drukowania.
- Uzyskać najnowszą wersję sterownika drukarki i użyć jej. Najnowsze wersje sterowników drukarki i programów narzędziowych są dostępne pod adresem:
<http://www.utax.com>
- Upewnić się, że w aplikacjach przestrzegane są procedury drukowania. Zapoznać się z dokumentacją dołączoną do aplikacji.
- Jeśli drukarka drukuje nieczytelne znaki lub zacina się, gdy komputer jest włączony, szczególnie gdy drukarka jest podłączona do komputera z systemem Windows 98 poprzez port równoległy, należy zmienić nazwę pliku sterownika drwppqt.vxd. Ten plik może znajdować się w folderze Windows\System\losubsys lub Arcada\System. Szczegółowe informacje na temat sterownika drukarki znajdują się w witrynie sieci Web firmy Microsoft.


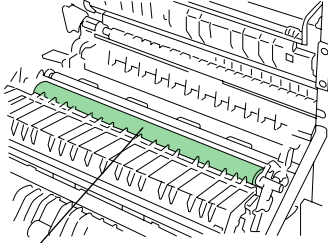
Problemy z jakością druku

Jak pokazuje poniższa tabela, istnieje wiele możliwych przyczyn problemów z jakością druku, takich jak puste wydruki. Procedura rozwiązywania każdego typu problemu jest objaśniona poniżej. Jeśli wciąż nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z serwisantem.

Rezultaty drukowania	Naprawa
<p>Drukowane są całkowicie puste strony</p> 	<p>Sprawdzić pojemnik z tonerem. Otworzyć przednią pokrywę drukarki i sprawdzić, czy pojemnik z tonerem jest poprawnie zainstalowany w drukarce. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>.</p>
<p>Pominięcia, poziome pasma lub przypadkowe plamki</p> 	<p>Odświeżyć bęben. Zapoznać się z następującymi procedurami w panelu operacyjnym i spróbować wyczyścić powierzchnię bębna za pomocą wbudowanego systemu czyszczącego drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nacisnąć opcję [MENU], a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja <i>Inne ></i>. 2 Nacisnąć przycisk \triangleright, a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja <i>>Serwis ></i>. 3 Nacisnąć przycisk \triangleright, a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja <i>>>Bęben</i>. Następnie dwukrotnie nacisnąć klawisz [OK]. 4 Na wyświetlaczu komunikatów wyświetlony zostanie komunikat <i>W toku</i>, następnie bęben zacznie się obracać i zatrzyma po ok. 6 min. Drukarka powróci do stanu <i>Gotowe</i>. <p>Oczyścić separator. Otworzyć lewą pokrywę 1 i wyczyścić separator za pomocą szczotki czyszczącej. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>.</p>

Rezultaty drukowania	Naprawa
<p>Czarne lub białe pionowe pasy</p> 	<p>Wyczyścić moduł ładowania.</p> <p>Zapoznać się z następującymi procedurami w panelu operacyjnym i spróbować wyczyścić moduł ładowania za pomocą wbudowanego systemu czyszczącego drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nacisnąć opcję [MENU], a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja Inne >. 2 Nacisnąć opcję \triangleright, a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja >Serwis >. 3 Nacisnąć przycisk \triangleright, a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja >>Ładowarka. Następnie dwukrotnie nacisnąć klawisz [OK]. 4 Na wyświetlaczu komunikatów wyświetlony zostanie komunikat Proszę czekać, następnie rozpocznie się proces czyszczenia modułu ładowania i zakończy po ok. 45 s. Drukarka powróci do stanu Gotowe.
<p>Wyblakłe lub rozmazane wydruki</p> 	<p>Sprawdzić ustawienia EcoPrint.</p> <p>Jeśli to ustawienie jest włączone, wyłączyć je na panelu operacyjnym.</p> <p>Sprawdzić panel operacyjny.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeśli wyświetlany jest komunikat Mało Tонера i pulsuje wskaźnik alarmowy ATTENTION, zainstalować nowy zestaw tonera. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>. • Ustawić gęstość druku z panelu operacyjnego na wyższy poziom niż obecnie ustawiony. • Upewnić się, że ustawienie typu papieru jest prawidłowe.




Rezultaty drukowania	Naprawa
<p>Szare tło</p> <div data-bbox="165 331 330 555" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>ABC</p> <p>123</p> </div>	<p>Odświeżyć bęben. Zapoznać się z następującymi procedurami w panelu operacyjnym i spróbować wyczyścić powierzchnię bębna za pomocą wbudowanego systemu czyszczącego drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nacisnąć opcję [MENU], a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja Inne >. 2 Nacisnąć opcję \triangleright, a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja >Serwis >. 3 Nacisnąć przycisk \triangleright, a następnie przyciski Δ lub ∇, aby została wyświetlona opcja >>Bęben . Następnie dwukrotnie nacisnąć klawisz [OK]. 4 Na wyświetlaczu komunikatów wyświetlony zostanie komunikat W toku, następnie bęben zacznie się obracać i zatrzyma po ok. 6 min. Drukarka powróci do stanu Gotowe. <p>Sprawdzić panel operacyjny. Jeśli wyświetlany jest komunikat <i>Mało Tонера</i> i pulsuje wskaźnik alarmowy ATTENTION, zainstalować nowy zestaw tonera. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>.</p> <p>Sprawdzić gęstość druku. Z panelu operacyjnego wyświetlić menu gęstości druku i wybrać ustawienie mniejszej gęstości.</p> <p>Sprawdzić instalację zbiornika tonera. Otworzyć przednią pokrywę i sprawdzić, czy zbiornik tonera jest poprawnie zainstalowany w drukarce. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>.</p>

Rezultaty drukowania	Naprawa
<p>Zanieczyszczenia na górnej krawędzi lub z tyłu papieru</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>ABC 123</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> </div>	<p>Sprawdzić rampę papieru. Otworzyć lewą pokrywę drukarki i sprawdzić, czy na rampie papieru nie ma tonera. Wyczyścić rampę papieru za pomocą miękkiej, suchej i nie pozostawiającej włókien ściereczki. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>.</p> <hr/> <p>Sprawdzić wałek transferowy. Otworzyć lewą pokrywę 1 drukarki i sprawdzić wałek transferowy. Jeśli wałek transferowy jest zabrudzony tonerem, spróbować wydrukować kilka stron.</p> <div style="text-align: right;">  <p>Wałek</p> </div>
<p>Znaki w niewłaściwym miejscu</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>ABC 123</p> </div>	<p>Sprawdzić plik lub program. Sprawdzić, czy problem jest spowodowany przez błąd polecenia PRESCRIBE. Jeśli problem występuje tylko w przypadku określonego pliku lub programu, jest on najprawdopodobniej spowodowany błędem w parametrze polecenia lub składni polecenia.</p>

Wskaźniki i komunikaty

Tabelki na kolejnych stronach podają, jak reagować na problemy wskazywane przez wskaźniki i komunikaty panelu operacyjnego.

Wskaźniki




Wskaźnik	Warunek	Opis
 READY	Migający	Wystąpił błąd, który można usunąć samemu.
	Świeci	Drukarka jest w trybie on-line. Drukarka jest gotowa do druku.
	Wyłączony	Drukarka jest w trybie off-line. Drukarka przechowuje, ale nie drukuje otrzymanych danych. Wskazuje również, gdy drukowanie jest zatrzymane automatycznie z powodu wystąpienia błędu.
 DATA	Migający	Trwa transfer danych.
	Świeci	Dane są przetwarzane lub są zapisywane na opcjonalnej karcie pamięci bądź dysku twardym.
 ATTENTION	Migający	Drukarka wymaga konserwacji lub rozgrzewa się (Proszę czekać).
	Świeci	Wystąpił problem lub błąd, który można usunąć samemu. (Na przykład, wystąpiło zacięcie papieru.)
	Wyłączony	Czynności przebiegają normalnie.

Komunikaty konserwacyjne



Poniższa tabela zawiera listę komunikatów konserwacyjnych, którymi można zająć się samodzielnie. Jeśli wyświetlony zostanie komunikat *Wezwij serwis*, należy wyłączyć drukarkę, odłączyć przewód zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą firmy UTAX.


Komunikat	Naprawa
Dod. pap. (źródło podawania papieru)	Skończył się papier. Uzupelnij papier we wskazywanym źródle papieru (kasecie, tacy uniwersalnej lub opcjonalnym podajniku papieru). Komunikaty o stanie drukarki są wyświetlane naprzemiennie (<i>Gotowe, Proszę czekać, Drukowanie, Czekam, Brak danych, Dodawanie papieru*</i>). * Te komunikaty nie będą wyświetlane, gdy liczba kopii jest ustawiona na 2 lub więcej.
Dodaj zszywki	Moduł zszywacza nie jest prawidłowo zainstalowany w finiszерze dokumentów. Zainstalować go prawidłowo.
Dodaj zszywki Naciśnij GO	Brak zszywek w zszywaczu. Włóż je do zszywacza. Aby kontynuować drukowanie bez funkcji zszywania, naciśnij przycisk [GO].
Wezwij serwis F###	F### oznacza błąd kontrolera (#=0, 1, 2, ...). Należy wezwać serwis. Jeśli wyświetlany jest ten komunikat, drukarka nie działa.

Komunikat	Naprawa
Wezwij serwis ####:0123456	#### oznacza błąd mechaniczny (#=0, 1, 2, ...). Należy wezwać serwis. Jeśli wyświetlany jest ten komunikat, drukarka nie działa. Wskazana jest również całkowita liczba wydrukowanych stron, np. 0123456.
Taca # pusta	Kaseta nie jest poprawnie załadowana w drukarce. Prawidłowo załadować kasetę wskazaną przez #. Liczba (#) to numer kasety od 1 do 4.
Pojemnik na wycinki pełny	Pojemnik na wycinki modułu dziurkacza w opcjonalnym finiszercie dokumentu jest pełny. Należy wyrzucić wycinki.
Spr poj na wycin Naciśnij GO	Pojemnik na wycinki modułu dziurkacza w finiszercie dokumentów jest pełen lub nie jest zainstalowany prawidłowo. Sprawdzić, czy pojemnik jest zainstalowany prawidłowo, a następnie wyrzucić wycinki, jeśli pojemnik jest pełny. Nacisnąć przycisk [GO] , aby wznowić drukowanie.
Wyczyścić Drukarkę Naciśnij GO	Wyczyścić wnętrze drukarki. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i> . Komunikat ten zostanie wyświetlony po wymianie zbiornika tonera, wykonanej po wyświetleniu komunikatu <i>Wymień Toner Wyczyść Drukarkę</i> . Po wyczyszczeniu wnętrza drukarki nacisnąć przycisk [GO] ; drukarka będzie gotowa do drukowania.
Zamknij pokrywę finiszera	Należy zamknąć pokrywę opcjonalnego finiszera dokumentów.
Zamknij pokrywę przednią	Zamknąć przednią pokrywę drukarki.
Zamknij lewą pokrywę 1 (2, 3)	Zamknąć lewą pokrywę drukarki. Jeśli lewa pokrywa opcjonalnego podajnika papieru jest otwarta, wyświetlona zostanie liczba 2 lub 3.
Zamknij pokrywę skrzynki pocztowej	Zamknąć pokrywę skrzynki pocztowej.
Druk dwustr.wył. Naciśnij GO	Nie można wykonać drukowania dwustronnego z powodu rozmiaru lub typu papieru. Nacisnąć [GO] — drukarka będzie drukować tylko na jednej stronie.
Błąd. Wyłączono F###	Wyłączyć zasilanie, a następnie włączyć je ponownie. Jeśli ten komunikat wciąż jest wyświetlany, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z serwisantem lub z autoryzowanym centrum serwisowym.

Komunikat	Naprawa
Taca finiszera ## pełna papieru 	Taca finiszera jest pełna. Po usunięciu papieru drukowanie zostanie wznowione. ## wskazuje numer tacy.
Zacięcie papieru finiszera 	Opcjonalny finiszera dokumentów nie jest zainstalowany prawidłowo. Zainstalować go prawidłowo.
Incorrect slot Please reinstall	Dysk twardy lub karta sieciowa zostały zainstalowane w nieprawidłowym gnieździe. Wyłączyć drukarkę i zainstalować ponownie w prawidłowym gnieździe.
Zainstaluj MK	Konieczna jest wymiana zestawu konserwacyjnego (MK-710 dla LP 3140 i LP 3151). Wymienić zestaw konserwacyjny, ponieważ całkowita liczba wydrukowanych stron osiągnęła 500 000. Wezwać serwis. Zestaw konserwacyjny zawiera moduł bębna, moduł wywołujący i inne.
Taca broszur papier załadow.	Taca składająca jest pełna. Należy usunąć wszystkie zadrukowane strony z tacy składającej. Gdy drukarka wykryje, że taca składająca jest pusta, będzie kontynuować drukowanie do tacy składającej.
Włóż pap.taca# (rozmiar papieru)/(typ papieru)* *(rozmiar papieru) i (typ papieru) są wyświetlane naprzemiennie. 	Dostępne są dane do druku odpowiadające ustawieniu kasety papieru (rozmiarowi papieru, typowi papieru), ale nie ma papieru w kasecie. Włożyć papier do źródła podawania papieru zgodnie ze wskazaniem # na panelu operacyjnym i nacisnąć [GO] , aby wznowić drukowanie. Numery źródła podawania papieru (3 do 4) mogą być wyświetlane tylko wtedy, gdy zainstalowany jest opcjonalny zasobnik papieru. Lub jeśli wydruk ma być z innego źródła podawania papieru, nacisnąć przycisk Δ lub ∇ , aby wyświetlić opcję <i>Alternatywny? (rozmiar papieru)/(typ papieru) *</i> i zmienić źródło podawania papieru. Po wybraniu źródła podawania papieru i naciśnięciu przycisku [MENU] , wyświetlona zostanie opcja <i>Obsługa papieru></i> . Po naciśnięciu przycisku \triangleright zostanie wyświetlone menu ustawień typu i rozmiaru papieru. Po ustawieniu odpowiedniego rozmiaru i typu papieru nacisnąć przycisk [OK] , aby zaznaczyć źródło papieru i nacisnąć przycisk [GO] , aby rozpocząć drukowanie.

Komunikat	Naprawa
<p>Włóż pap.uniw. (rozmiar papieru)/(typ papieru)</p> <p>*(rozmiar papieru) i (typ papieru) są wyświetlane naprzemiennie.</p> <p style="text-align: right;">🔊</p>	<p>Nie ma ustawionej kasety papieru (rozmiar papieru, typ papieru), która odpowiada danym do drukowania, więc drukowanie zostanie wykonane z tacy uniwersalnej. Ustawić format papieru do tacy papieru uniwersalnego, który jest zgodny z rozmiarem i typem papieru wyświetlonym na wyświetlaczu i nacisnąć przycisk [GO], aby wznowić drukowanie.</p> <p>Lub jeśli wydruk ma być z innego źródła papieru, nacisnąć przycisk Δ lub ∇, aby wyświetlić opcję <i>Alternatywny? (rozmiar papieru)/(typ papieru) *</i> i zmienić źródło podawania papieru.</p> <p>Po wybraniu źródła podawania papieru i naciśnięciu przycisku [MENU], wyświetlona zostanie opcja <i>Obsługa papieru></i>. Po naciśnięciu przycisku Δ zostanie wyświetlone menu ustawień typu i rozmiaru papieru. Po ustawieniu odpowiedniego rozmiaru i typu papieru nacisnąć przycisk [OK], aby zaznaczyć źródło papieru i nacisnąć przycisk [GO], aby rozpocząć drukowanie.</p>
<p>Pełna taca ## skrz. poczt.</p> <p style="text-align: right;">🔊</p>	<p>Skrzynka pocztowa jest pełna. Po usunięciu papieru drukowanie zostanie wznowione.</p> <p>## wskazuje numer tacy.</p>
<p>Brak pojemn. na wycinki</p>	<p>Pojemnik na wycinki modułu dziurkacza w finiszercie dokumentów nie jest zainstalowany prawidłowo. Zainstalować go prawidłowo.</p>
<p>Brak tacy broszur</p>	<p>Taca broszur nie jest zainstalowana prawidłowo. Zainstalować go prawidłowo.</p>
<p>Brak tacy składarki</p>	<p>Moduł składający nie jest zainstalowany prawidłowo. Zainstalować go prawidłowo.</p>
<p>Brak Zbiornik toneru</p> <p style="text-align: right;">🔊</p>	<p>Zainstalować pojemnik z tonerem. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>.</p> <p>Jeśli wyświetlany jest ten komunikat, drukarka nie działa.</p>
<p>Brak pudełka na zużyty toner</p> <p style="text-align: right;">🔊</p>	<p>Należy zainstalować pojemnik na zużyty toner. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i>. Jeśli wyświetlany jest ten komunikat, drukarka nie działa.</p>
<p>Tylko 1 kopia Naciśnij GO</p>	<p>Nie można wydrukować wielu kopii, ponieważ dysk RAM jest wyłączony lub dysk twardy nie jest zainstalowany. Nie ma wolnego miejsca na dysku RAM lub dysku twardym. Usuń niepotrzebne pliki. Nacisnąć przycisk [GO], aby wydrukować raport o błędzie.</p>
<p>Zacięcie papieru #####</p> <p style="text-align: right;">🔊</p>	<p>Otworzyć pokrywę przednią lub lewą i usunąć zacięty papier (lub wyeliminować przyczynę złego podawania papieru w kasecie z papierem). Umieszczenie zacięcia papieru jest również wskazywane w miejscu #. Komunikaty pomocy online przydatne w usuwaniu zacięcia papieru zostaną wyświetlone po naciśnięciu przycisku [?]. (Patrz <i>Usuwanie zaciętego papieru na stronie 4-16</i>).</p>

Komunikat	Naprawa
Wymień toner Wyczyść Drukarkę 	Wymienić pojemnik z tonerem na nowy zestaw tonera. Jeśli wyświetlany jest ten komunikat, drukarka nie działa. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i> .
Wymień pudełko na zużyty toner	Wymienić stary pojemnik na zużyty toner na nowy, który został dołączony do zestawu tonera. Komunikat zostanie również pokazany, gdy pojemnik na zużyty toner zapełni się. Pojemnik na zużyty toner powinien zostać wymieniony, gdy wyświetlony zostanie komunikat <i>Mało Tонера</i> . Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i> .
Ustaw formatPap Naciśnij GO	Podczas drukowania z tacy uniwersalnej w tacy zabrakło papieru. Włożyć papier do tacy papieru, naciśnąć przycisk [GO] , aby wznowić drukowanie.
Mało Tонера	Wymienić pojemnik z tonerem na nowy zestaw tonera. Patrz <i>Wymiana pojemnika z tonerem na stronie 3-3</i> .
Górna taca papieru pełna 	Taca górna jest pełna (około 500 stron). Należy usunąć wszystkie zadrukowane strony z górnej tacy. Gdy drukarka wykryje, że taca górna jest pusta, będzie kontynuować drukowanie do tacy górnej.
Uwaga Utrata danych grafiki	Zadanie drukowania nie może być wykonane w bieżącej rozdzielczości, ponieważ nie ma wystarczającej ilości pamięci wewnętrznej. Spróbować dodać więcej pamięci lub zmienić rozdzielczość.
Uwaga Mało Pamięci	Mało wewnętrznej pamięci drukarki z powodu zbyt wielu pobranych czcionek i makr. Należy wydrukować stronę stanu, aby zobaczyć jak dużo pamięci pozostało i spróbować usunąć niepotrzebne czcionki i makra.



 :W przypadku wystąpienia błędu włącza się brzęczyk alarmowy. Naciśnięcie przycisku **[CANCEL]**, aby wyłączyć brzęczyk alarmowy.


Komunikaty o błędach

Poniższa tabela zawiera komunikaty błędów, z którymi użytkownik może poradzić sobie sam.

Komunikat	Naprawa
Plik nie znalez. Naciśnij GO	VMB: Taca VMB, określona jako wyjście, nie zawiera żadnych zadań lub taca VMB nie jest używana. Potwierdzić wybór tacy VMB. Jeśli opcja Autom. kas. kom. błędu jest ustawiona na Zał., drukowanie będzie automatycznie wznowione po upływie określonego wcześniej czasu.
Błąd formatu KARTY PAMIĘCI	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy drukarka znajduje się w stanie gotowości i karta pamięci nie jest sformatowana, przez co nie może być ani odczytana, ani zapisana.
Błąd formatu HARD DISK	Wymagana jest inicjalizacja (formatowanie) dysku twardego. Zainicjuj dysk twardy.
HARD DISK błąd ## Naciśnij GO	Sprawdzić kod błędu podany w miejscu ## i zapoznać się z odpowiednim z poniższych opisów. 01: HARDDISK błąd formatu. Jeśli błąd wystąpi znowu, nawet po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania, należy przeformatować dysk twardy. 02: System nie jest zainstalowany na dysku. Sprawdzić ponownie wymagania dotyczące korzystania z systemu i urządzeń. 04: Nie ma wolnego miejsca na dysku twardym. Skasować niepotrzebne pliki itp., aby zwolnić miejsce. 05: Określonego pliku nie ma na twardym dysku. 06: Brak dostępnej pamięci w systemie na dysku twardym. Zwiększyć dostępną pamięć. 10: Formatowanie nie jest możliwe, ponieważ dane hosta są buforowane na dysku twardym. Należy odczekać aż zostanie wyświetlony komentarz <i>Gotowe</i> , a następnie sformatować. 20: Dysk twardy zainstalowano w nieprawidłowym gnieździe (OPT). Zainstalować dysk twardy w innym gnieździe (HDD). 85: VMB; Błąd aliasu (ustawienie aliasu zostało utracone, bądź wirtualna taca odpowiadająca aliasowi nie istnieje). Ustawić alias ponownie. 97: Kod zadania; Liczba kodów zadań, które można zapisać, osiągnęła wartość graniczną i nie można zapisać więcej. Usunąć niepotrzebne zadania itp. lub zwiększyć limit. 99: Zadanie drukowania dla określonego identyfikatora nie istnieje na dysku twardym.
Interfejs zajęty	Komunikat ten jest wyświetlany przy próbie użycia panelu operacyjnego drukarki w celu zmiany ustawień środowiskowych interfejsu, który w danej chwili odbiera dane.
Błąd ID	Identyfikator dla zadania prywatnego lub zapisanego nie jest prawidłowy. Sprawdzić identyfikator ustawiony w sterowniku drukarki.
Błąd KARTY PAM. Włóż ponownie	Wyświetlenie komunikatu <i>Włóż ponownie</i> oznacza, że została włożona nieprawidłowa karta pamięci. Należy usunąć złą kartę pamięci z gniazda karty pamięci drukarki i włożyć prawidłową kartę pamięci. Drukarka ponownie przeczyta zawarte na niej dane.

Komunikat	Naprawa
KPDL błąd ## Naciśnij przycisk GO	<p>Bieżące przetwarzanie drukowania nie może być kontynuowane. Aby wydrukować raport o błędzie, należy wybrać z menu wybierania trybu polecenie > Druk błędów KPDL a następnie wybrać opcję Włączony. Nacisnąć przycisk [GO], aby wznowić drukowanie. Drukowanie można anulować, naciskając przycisk [CANCEL].</p> <p>Jeśli opcja Autom. kas. kom. błędu jest ustawiona na Zał., drukowanie będzie automatycznie wznowione po upływie określonego wcześniej czasu.</p>
Błąd KARTY PAM. Włóż ponownie	<p>Karta pamięci została przypadkowo wyjęta z gniazda karty pamięci w drukarce podczas odczytu. W przypadku kontynuowania odczytu karty pamięci należy ponownie włożyć tę samą kartę pamięci do gniazda. Drukarka ponownie przeczyta zawarte na niej dane.</p> <hr/> <p>NOTATKA: Zaleca się wykonanie procedury odczytu od początku, aby zapewnić poprawny odczyt z karty pamięci.</p>
Pamięć przełado. Naciśnij GO	<p>Całkowita liczba danych odebranych przez drukarkę przekracza rozmiar wewnętrznej pamięci drukarki. Spróbować dodać więcej pamięci (dodatkowa pamięć DIMM). Nacisnąć przycisk [GO], aby wznowić drukowanie. Drukowanie można anulować, naciskając przycisk [CANCEL].</p> <p>Jeśli opcja Autom. kas. kom. błędu jest ustawiona na Zał., drukowanie będzie automatycznie wznowione po upływie określonego wcześniej czasu.</p>
KARTA PAM. bł.## Naciśnij GO	<p>Ten komunikat jest wyświetlany po wystąpieniu błędu podczas dostępu do karty pamięci za pomocą polecenia PRESCRIBE RWER lub z panelu operacyjnego drukarki. Sprawdzić kod błędu podany w miejscu ## i zapoznać się z odpowiednim z poniższych opisów.</p> <p>01: Ta karta pamięci nie odpowiada specyfikacjom. Ta karta pamięci nie może być użyta przez tę drukarkę. Włożyć kartę pamięci, która może być użyta przez tę drukarkę.</p> <p>02: Karta pamięci nie jest zainstalowana. Sprawdzić wymagania dotyczące użycia karty pamięci.</p> <p>04: Pojemność karty pamięci jest niewystarczająca. Wyczyścić pliki.</p> <p>05: Określony plik nie znajduje się na karcie CompactFlash.</p> <p>06: Brak pamięci do wykorzystania przez kartę pamięci. Rozszerzyć pamięć drukarki.</p>
Nadmiar danych Naciśnij GO	<p>Dane przesłane do drukarki były zbyt złożone, aby możliwe było ich wydrukowanie na stronie. Nacisnąć przycisk [GO], aby wznowić drukowanie. (Strona może zostać wydrukowana na kilku stronach.) Drukowanie można anulować, naciskając przycisk [CANCEL].</p> <hr/> <p>NOTATKA: Po wyświetleniu tego komunikatu tryb ochrony strony zostanie włączony. Aby zachować optymalne użycie pamięci podczas drukowania, wybrać opcję >Ochrona strony z panelu operacyjnego i ponownie wybrać tryb Auto.</p> <hr/> <p>Jeśli opcja Autom. kas. kom. błędu jest ustawiona na Zał., drukowanie będzie automatycznie wznowione po upływie określonego wcześniej czasu.</p>

Komunikat	Naprawa
RAM DISK błąd ## Naciśnij GO 	Sprawdzić kod błędu podany w miejscu ## i zapoznać się z odpowiednim z poniższych opisów. 01: Błąd formatu. Spróbować wyłączyć i włączyć zasilanie. 02: Tryb dysku RAM ma wartość Wyl.. Wybrać wartość Tryb dysku RAM Wł.. 04: Brak miejsca na dysku. Wyczyścić pliki. 05: Określony plik nie znajduje się na dysku. 06: Brak pamięci do wykorzystania przez system dysku. Rozszerzyć pamięć drukarki.
Wirtualny Mail Box pełny	Obszar przechowywania dla VMB jest pełen. Wydrukować zgromadzone dane VMB.
Pam.USB usunięta Naciśnij GO 	Pamięć Flash USB została przypadkowo usunięta z drukarki. Aby zignorować błąd pamięci USB, należy nacisnąć przycisk [GO] . Ekran powraca do stanu Gotowy.
Błąd pam. USB05 Naciśnij GO	Określony plik nie istnieje. Sprawdzić, czy w pamięci USB znajduje się plik o określonej nazwie.
Zainstalowany nieznanym toner	Zainstalowany pojemnik z tonerem jest wyświetlany, jeśli został określony przez procedurę autodiagnostyczną, wykonywaną po włączeniu zasilania, jako pojemnik z tonerem firmy innej niż UTAX. Jeśli zostanie wyświetlony ten komunikat, nie będzie można sprawdzić ilości pozostałego toneru.

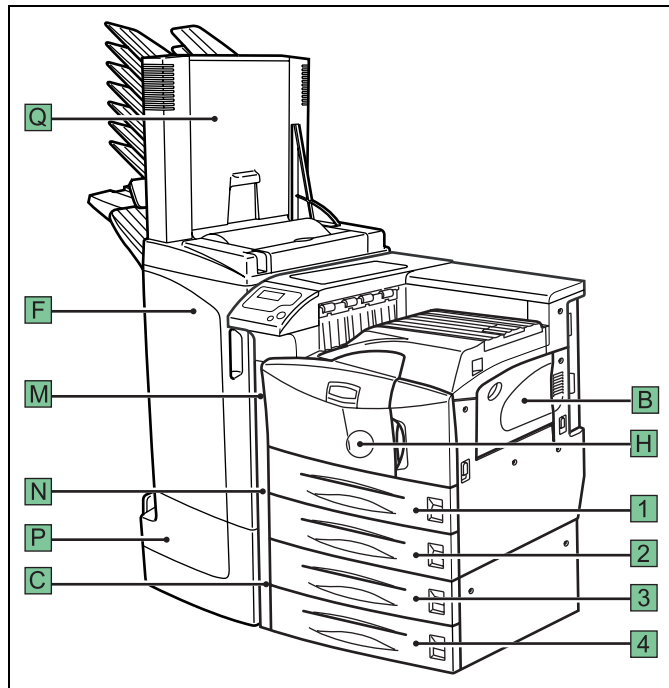
 :W przypadku wystąpienia błędu generowany jest sygnał alarmowy. Nacisnąć przycisk **[CANCEL]**, aby wyłączyć brzęczyk alarmowy.

Usuwanie zaciętego papieru

Komunikat **Zacięcie papieru** jest wyświetlany na wyświetlaczu komunikatów, gdy papier zatnie się w systemie podawania papieru, czas podawania papieru jest nieprawidłowy lub papier nie jest podawany w ogóle. Zacięcie można skorygować poprzez usunięcie papieru.

Po wyświetleniu komunikatu **Zacięcie papieru** drukarka przejdzie w tryb offline.

Jeśli wystąpi zacięcie papieru, komunikat zacięcia papieru oraz jego lokalizacja jest wskazana na wyświetlaczu komunikatów. Szczegółowe informacje na temat komunikatów i lokalizacji zacięcia papieru są następujące:



Komunikat zacięcia papieru	Lokalizacja zacięcia papieru	Opis	Strona odniesienia
Zacięcie papieru Kasety 1	1	Papier zaciął się w górnej kasecie lub wewnątrz drukarki.	4-18
Zacięcie papieru Kasety 2	2	Papier zaciął się w dolnej kasecie lub wewnątrz drukarki.	4-18
Zacięcie papieru Kasety 3	3	Papier zaciął się w opcjonalnej kasecie podajnika papieru. (górną kasetą PF-700, PF-750)	4-18
Zacięcie Papieru Kasety 4	4	Papier zaciął się w opcjonalnej kasecie podajnika papieru. (Dolną kasetą PF-700)	4-18

Komunikat zacięcia papieru	Lokalizacja zacięcia papieru	Opis	Strona odniesienia
Zacięcie Papieru Finiszera	F	Papier zaciął się w module układania papieru opcjonalnego finiszera (F).	DF-710 lub DF-730 Podręcznik obsługi
Zacięcie Papieru zesp. składaj.	P	Papier zaciął się w module składania w broszury (P).	DF-710 Podręcznik obsługi
Zacięcie Papieru Kasety	1, 2, 3, 4	Papier zaciął się w kasecie papieru.	4-18
Zacięcie Papieru Podajnik MP	B	Papier zaciął się w tacy uniwersalnej (MP).	4-19
Zacięcie Papieru Zespół transp. MP	H	Papier zaciął się w zespole transportowym MP.	4-19
Zacięcie Papieru Lewa pokrywa 1	M	Papier zaciął się w sekcji lewej pokrywy.	4-23
Zacięcie Papieru Lewa pokrywa 2	N	Papier zaciął się w sekcji lewej pokrywy.	4-25
Zacięcie Papieru Lewa pokrywa 3	C	Papier zaciął się w sekcji lewej pokrywy modułu opcjonalnego. (PF-700, PF-750)	4-25
Zacięcie Papieru Skrz. poczt.	Q	Papier zaciął się w skrzynce.	DF-710 Podręcznik obsługi


Po usunięciu zaciętego papieru należy otworzyć i zamknąć przednią pokrywę drukarki. Następnie drukarka automatycznie nagrzeje się, przejdzie w tryb online i będzie kontynuować drukowanie. W zależności od miejsca wystąpienia zacięcia, drukarka wydrukuje lub nie zaciętą stronę.




Jeśli papier zacina się często, należy użyć innego typu papieru, wymienić papier na papier z innej rzyzy, odwrócić stos papieru lub obrócić stos papieru o 180 stopni. Ponadto, należy poszukać drobnych kawałków papieru, które mogły zostać oderwane i przeoczone podczas usuwania zaciętego papieru.

Jeśli nie można rozwiązać problemu poprzez zmianę papieru, może to oznaczać problem z drukarką. Skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

NOTATKA: Podczas usuwania zaciętego papieru należy wyciągać go ostrożnie, aby go nie porwać. Podarte fragmenty papieru są trudne do usunięcia i mogą być trudne do odnalezienia. Należy upewnić się, że wszystkie zostały usunięte.

Komunikaty pomocy online

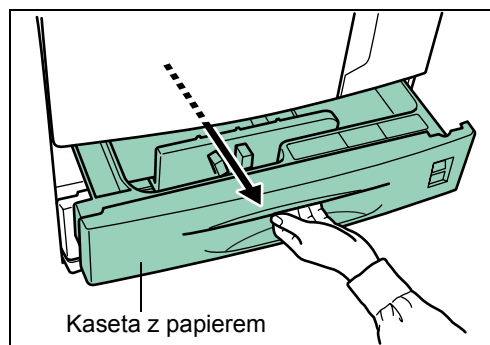
Dzięki funkcji komunikatów pomocy online drukarka ta może wyświetlić procedurę usunięcia zaciętego papieru na wyświetlaczu komunikatów. Jeśli wyświetlony został komunikat zacięcia papieru, należy nacisnąć przycisk .

Naciśnięcie przycisku  na wyświetlaczu komunikatów pomocy online powoduje wyświetlenie kolejnego kroku; naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie poprzedniego kroku. Aby zakończyć wyświetlanie pomocy online, należy wcisnąć przycisk . Zostanie wyświetlony poprzednio wyświetlany komunikat o zaciętym papierze.

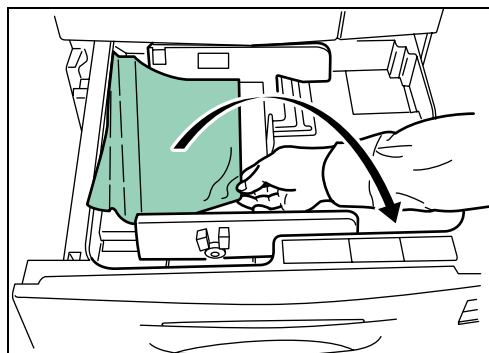
Kaseta z papierem

Następująca procedura ma również zastosowanie w przypadku opcjonalnego podajnika papieru.

- 1 Wyciągnąć kasetę z papierem.



- 2 Usunąć zacięty papier, uważając, by go nie podrzeć. Jeśli papier zostanie podarty, należy usunąć wszystkie skrawki z wnętrza drukarki.

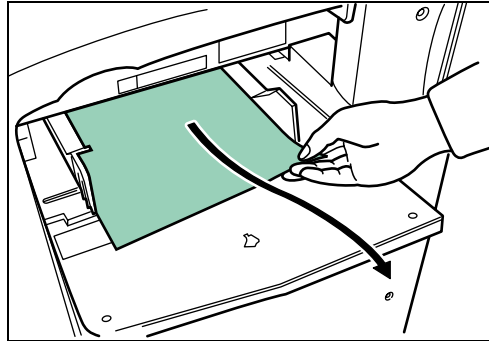


- 3 Zamknąć kasetę z papierem.

Taca uniwersalna

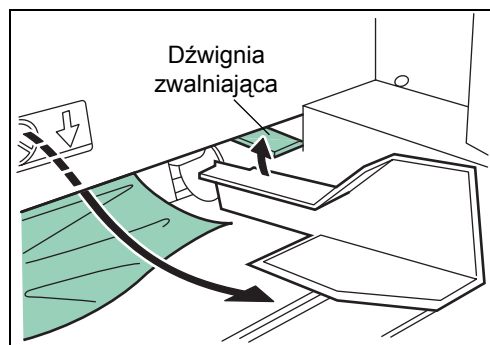
Papier zaciął się w tacy uniwersalnej. Usunąć zacięty papier, stosując przedstawioną poniżej procedurę.

- 1 Wyjąć papier zacięty w tacy uniwersalnej.



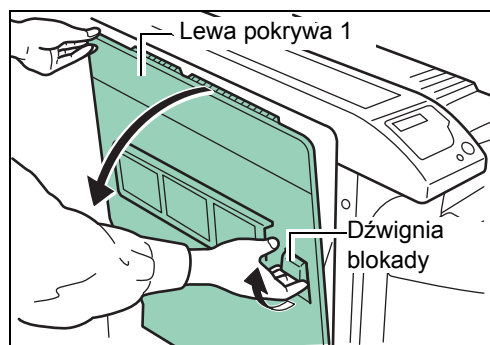
- 2 Jeśli zacięty papier pozostaje w tacy uniwersalnej, należy pociągnąć dźwignię do góry i usunąć zacięty papier.

Jeśli zaciętego papieru nie można usunąć, należy przejść do kolejnego kroku.

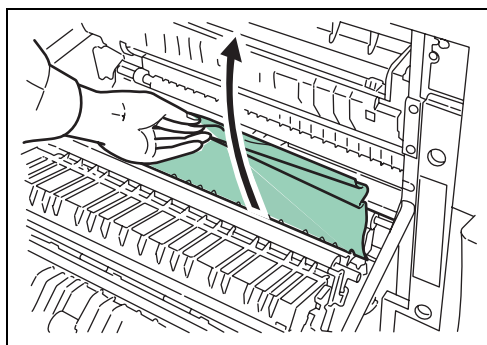


Wewnątrz transportu MP

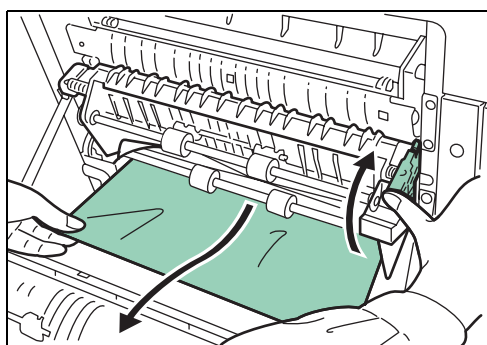
- 1 Pociągnąć do góry dźwignię zwalnającą i otworzyć lewą pokrywę 1.



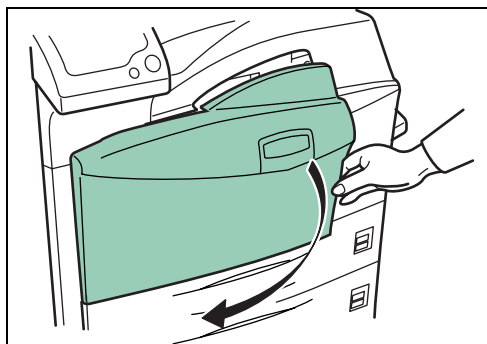
- 2** Wyjąć zacięty papier.



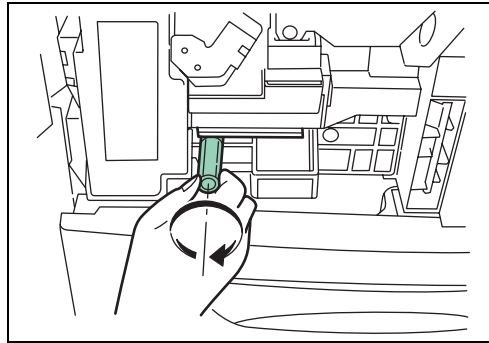
- 3** Należy pociągnąć dźwignię (koloru szarego), aby podnieść zespół dupleksu i usunąć zacięty papier.



- 4** Otworzyć przednią pokrywę.

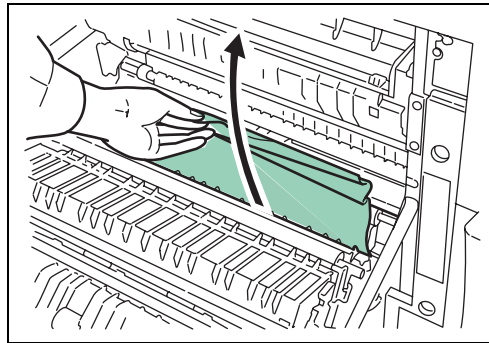


- 5** Przekręcić pokrętkę w prawo, aby zwolnić zacięty papier z sekcji transportowej tacy MP (uniwersalnej).

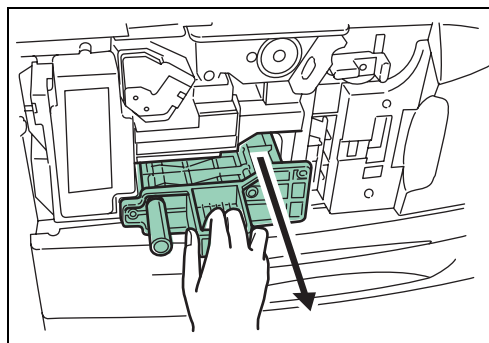


- 6** Otworzyć lewą pokrywę 1, aby usunąć zacięty papier w tacy transportu MP.

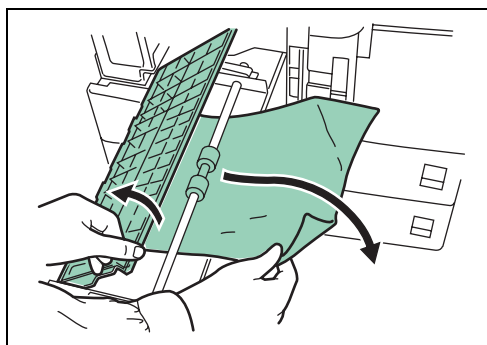
NOTATKA: Podczas usuwania zaciętego papieru należy uważać, aby nie dotknąć bębna drukarki. Może to spowodować awarię drukarki.



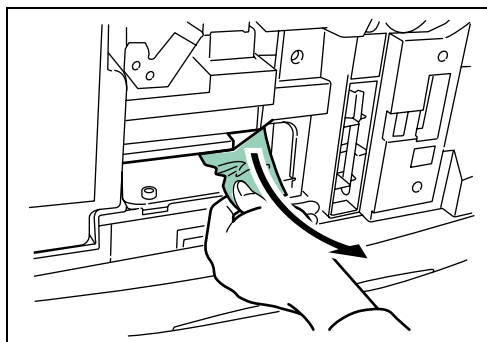
- 7** Wyciągnąć maksymalnie tacę transportu MP.



- 8** Otworzyć pokrywę tacy transportu MP i wyjąć zacięty papier.



- 9** Jeśli papier został podarty, należy usunąć zacięty papier.



- 10** Umieścić ponownie tacę transportu MP w pierwotnym położeniu, a następnie zamknąć przednią pokrywę.

Zacięcie w lewej pokrywie 1

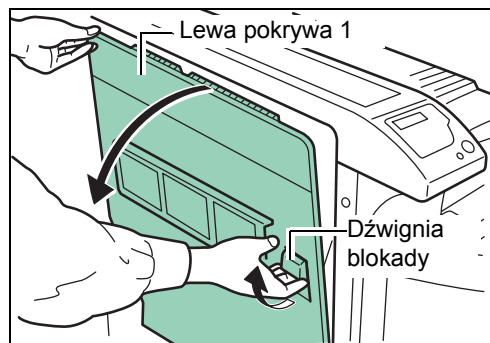


UWAGA: Moduł utrwalania drukarki jest bardzo gorący. Wykonując czynności w tym obszarze, należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia.

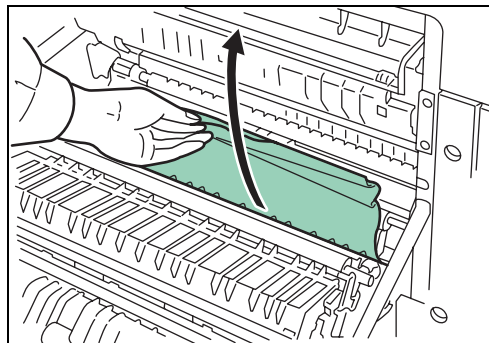


OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie pozostawić drobnych kawałków papieru w drukarce podczas usuwania zaciętego papieru, ponieważ może to doprowadzić do pożaru.

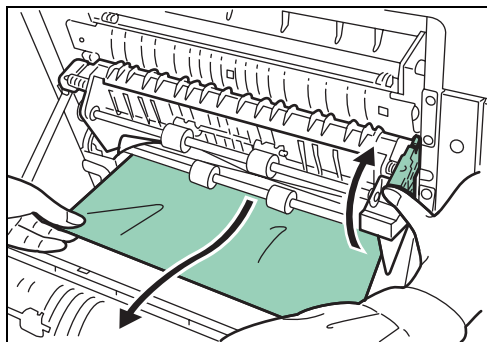
- 1 Pociągnąć do góry dźwignię blokady i otworzyć lewą pokrywę 1.



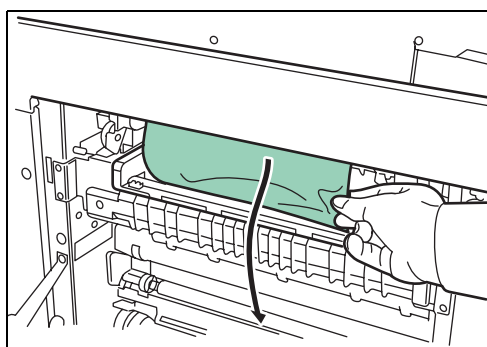
- 2 Wyjąć zacięty papier.



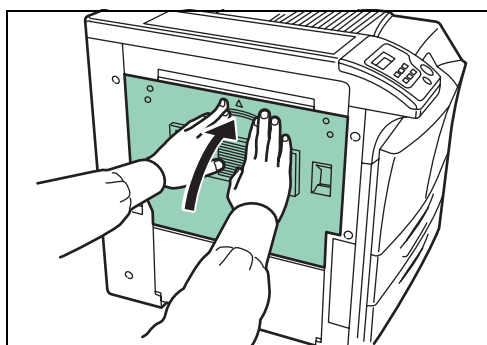
- 3** Należy pociągnąć dźwignię (koloru szarego), aby podnieść zespół dupleksu i usunąć zacięty papier.



- 4** Jeżeli w sekcji wyjścia znajduje się zacięty papier, należy go usunąć.

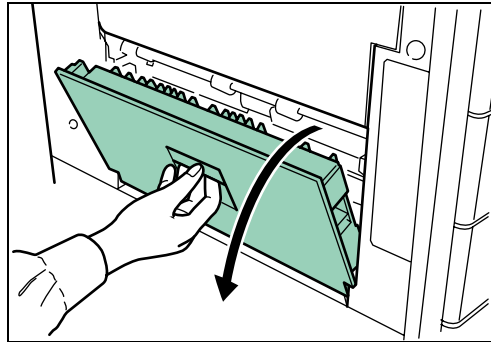


- 5** Zamknąć lewą pokrywę 1.

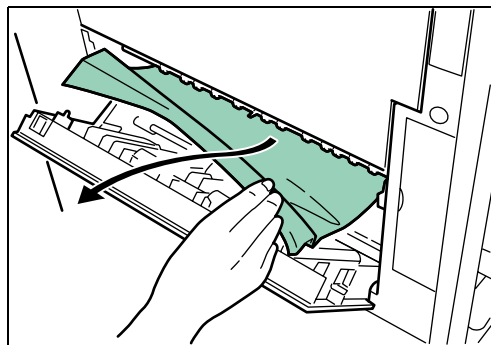


Lewa pokrywa 2

- 1 Otworzyć lewą pokrywę 2.



- 2 Wyjąć zacięty papier.



- 3 Zamknąć lewą pokrywę 2.

Finiszer dokumentów

Papier jest zacięty w opcjonalnym finiszercie dokumentów. Usunąć zacięty papier zgodnie z *Podręcznikiem obsługi DF-710 lub DF-730*.

5 Dane techniczne

NOTATKA: Dane techniczne mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

Pozycja	Opis	
	LP 3140	LP 3151
Metoda drukowania	Elektrofotografia, skanowanie laserowe	
Prędkość drukowania	A4/Letter : 40 stron/minutę A3 : 23 strony/minutę B4 : 27 stron/minutę	A4/Letter : 51 stron/minutę A3 : 26 stron/minutę B4 : 31 stron/minutę
Prędkość dupleksu	A3 : 16 stron/minutę A4 : 33 strony/minutę Letter : 33 strony/minutę	A3 : 17 stron/minutę A4 : 37 stron/minutę Letter : 37 stron/minutę
Rozdzielczość	Tryb szybki 1200 600 dpi z KIR (Kyocera Image Refinement) 300 dpi z KIR (Kyocera Image Refinement)	
Pierwszy wydruk (format A4 lub Letter, w zależności od danych wejściowych. Od początku podawania do końca wydruku.)	Około 3,5 sekundy lub mniej (podczas drukowania) Około 60 sekund (w trybie uśpienia)	Około 3,5 sekundy lub mniej (podczas drukowania) Około 60 sekund (w trybie uśpienia)
Czas nagrzewania (23°C, 120 lub 230 V) - Uruchomienie - Tryb uśpienia	60 sekund lub mniej 60 sekund lub mniej	60 sekund lub mniej 60 sekund lub mniej
Kontroler	PowerPC 750 FL (600 MHz)	PowerPC 750 FL (600 MHz)
Pamięć główna	64 MB, możliwość rozszerzenia do 576 MB	128 MB, możliwość rozszerzenia do 640 MB
Systemy operacyjne	Microsoft Windows 95/98/Me/2000/XP Microsoft Windows NT4.0 Microsoft Windows Server 2003 Apple Macintosh OS 9 Apple Macintosh OS X	
Interfejs - Standardowo - Opcjonalnie	Równoległy: IEEE1284 USB: Hi-Speed USB Pełna prędkość USB (gniazdo pamięci USB) Sieć: 10BASE-T/100BASE-TX Opcja: karta sieciowa urządzenia (IB-21E / IB-23) lub karta interfejsu szeregowego (IB-11) oraz dysk twardy (KUIO-LV)	

Pozycja	Opis	
	LP 3140	LP 3151
Gniazdo karty pamięci	1: Karta pamięci (CF)	
Autotest	Wykonywany przy włączeniu zasilania	
Maksymalny cykl pracy	200 000 stron/miesiąc	300 000 stron/miesiąc
Bęben	Bęben z krzemu amorficznego	
Formaty papieru - Kasetą	A3, A4, A5, B4, B5, Ledger, Letter, Legal, Folio, Oficio II, i Statement	
- Taca uniwersalna	A3, A4, A5, A6, B4, B5, B6, Ledger, Letter, Legal, koperta Monarch, koperta DL, Koperta C4, Koperta C5, ISO B5, Executive, Koperta nr 6, Koperta nr 9, Koperta nr 10, Hagaki, Oufuku Hagaki, Oficio II, 8 kai, 16 kai-R, Statement, Folio, Yokei 2, Yokei 4 i niestandardowy	
Typy nośników - Kasetą	Zwykły, zadrukowany, czerpany, ekologiczny, szorstki, z nagłówkiem, kolorowy, dziurkowany, kalka, wysokiej jakości i niestandardowy	
- Taca uniwersalna	Zwykły, folia, zadrukowany, etykiety, czerpany, makulaturowy, kalka, szorstki, z nagłówkiem, kolorowy, dziurkowany, koperta, karton, gruby, wysokiej jakości i niestandardowy	
Pojemność tacy wyjściowej	500 arkuszy o grubości 0,11 mm	
Warunki środowiskowe	Temperatura : od 10 do 32,5 °C Wilgotność : od 15 do 80 % wilgotności względnej Warunki optymalne : 23 °C, 60 % wilgotności względnej Wysokość : maks. 2 500 m Oświetlenie : maks. 1 500 lux	
Wymagania dotyczące zasilania	220-240 V, 50 Hz/60 Hz, maks. 6,1 A maks. dozwolona fluktuacja napięcia: ±10 % maks. dozwolona fluktuacja częstotliwości: ±2 %	220-240 V, 50 Hz/60 Hz, maks. 6,1 A maks. dozwolona fluktuacja napięcia: ±10 % maks. dozwolona fluktuacja częstotliwości: ±2 %
Emisja akustyczna (zgodnie z normą EN ISO 7779 [w pobliżu urządzenia, poziom ciśnienia dźwięku z przodu, drukowanie jednostronne])	Podczas drukowania: LpA=70 dB(A) Podczas oczekiwania: LpA=51 dB(A) W trybie uśpienia: poniżej możliwości pomiarowych	Podczas drukowania: LpA=70 dB Podczas oczekiwania: LpA=51 dB W trybie uśpienia: poniżej możliwości pomiarowych
Rozmiary (dł. × szer. × wys.)	599 × 646 × 615 mm	
Waga	68 kg, tylko jednostka główna	

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

